



ISSN: 2148-0346

YEAR: 2023 ISSUE: 37 2th QUARTER 2023
Journal of Technical Elevator and Escalator

www.lifvisionmagazine.com

Complete Elevator Solutions & Escalator

With years of experience,
elevator systems from
Turkey to the whole world...

e-mail: info@ozbesler.com.tr



More info:
+90 224 351 43 01/02



FLUENT
Full Automatic Lift Doors

LATEDOOR

www.ozbesler.com.tr

LIFTVISION

magazine

12 ELEVATOR INDUSTRY FOREIGN TRADE

In 2022, the sector exported a total of 363 million 149 thousand 523 dollars' worth of products, increasing the...

32 EXHIBITION: ASANSÖR İSTANBUL 2023

International Elevator Istanbul exhibited a combination of faster and safer elevator technologies in 8 halls at Tüyap Beylikdüzü Expo...

86 EXHIBITION: LIFTEXPO KAZAKHSTAN

Lift Expo Kazakhstan, organized by Intro Exhibition & Conference, the first and only specialized exhibition for the elevator sector in Central...

THE WORLD EXPORT BRAND

As a global brand, we aim higher...



ONAYLIFT[®]
C O M P O N E N T S

ONAY DOOR
KAPI SİSTEMLERİ

ONAY KABİN
ASANSÖR KABİNERİ

ONAY KUMANDA
KUMANDA SİSTEMLERİ

Export To 56
Countries

onaylift.com.tr



ONAYGROUP

Onaylift Components is an onaygroup organization.

ANTERA

CUSTOMIZABLE, SURFACE MOUNTED
PARALLEL & CANBUS TYPE CAR & LANDING OPERATOR PANELS



GENEMEK

AH & MET®

& We Combined World-Class
Quality and Technology

Latest Technology Production Facility

Production facility equipped
with the latest technology
with an area of 20,000 m2 in Konya,
the industrial center of Turkey.



Technical Solution

Uninterrupted
technical
support with a
customer-oriented
service approach



25
years

Worldwide...
With the excitement
of the first day...



Quality Production

Production according to
European (CE),
Russia (EAC) and
Ukraine Standards



Young and Dynamic Staff

Young and dynamic staff who constantly
follow the developments in our country and in the world





One of Turkey's Leading Brands, Vini Disabled Systems, Designs and Manufactures Specially for You for the Most Suitable Solutions for Your Needs.



LET'S OVERCOME
OBSTACLES TOGETHER!

DISABLED SYSTEMS HOMELIFT



EFELİFT ASANSÖR SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

📍 Mimarsinan O.S.B. 13. Cd No:50,
38165 Melikgazi/Kayseri/TÜRKİYE

☎ +90 352 247 44 44

✉ info@vini.com.tr www.vini.com.tr

- SCISSOR TYPE PLATFORM
- DUMBWAITER
- MODULER SHAFTS
- L CARCASE
- LIFT ROPES

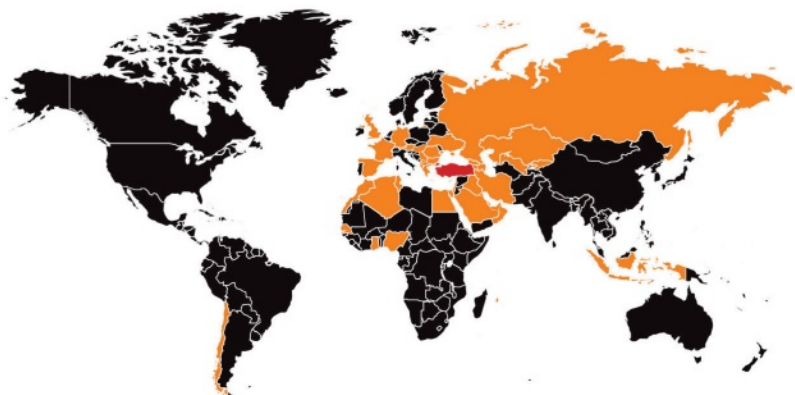


LET'S OVERCOME
OBSTACLES TOGETHER!

CLOSE TYPE
DISABLED
PLATFORM



OPEN TYPE
DISABLED
PLATFORM



We Exhibit Our Products in more than 40 Countries.



EleveX 2024 will be held by Vizyon Sectoral Fairs with the support of the Elevator Industry, in TÜYAP, Konya, on 22 - 25 May 2024. At the fair, all innovations related to vertical transportation technologies, escalators and roads, from residential and commercial building elevators to hospital elevators, domestic elevators and personal carriers to auto elevators, freight and service elevators to disabled elevators, will be exhibited together.

THE MEETING
POINT OF THE
ELEVATOR
INDUSTRY

ELEVEX 2024 will host more than 200 exhibitors and domestic and foreign visitors at Tüyap Konya International Fair Center with an area of 66,000 square meters in Konya, which has become the production and export base of the Turkish elevator industry.



МЕСТО ВСТРЕЧИ ЛИФТОВОЙ ИНДУСТРИИ

eleveX
Konya

contact@eleveX.com.tr

ELEVATOR EXPO

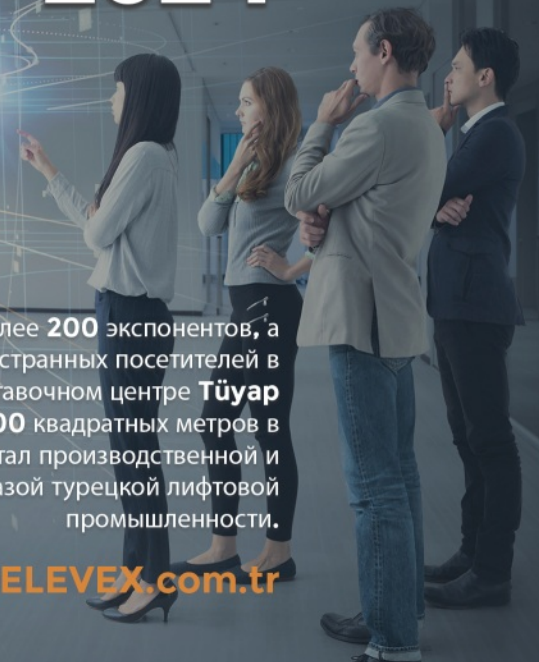
Tüyap Fuar ve Kongre Merkezi
Конья / Турция

EleveX 2024 будет проводиться Vizyon Sectoral Fair Organization при поддержке Elevator Industry в TÜYAP, Конья, с 22 по 25 мая 2024 года. На ярмарке будут представлены все инновации, связанные с технологиями вертикального транспорта, эскалаторами и дорогами, от лифтов жилых и коммерческих зданий до больничных лифтов, от бытовых лифтов и персональных тележек до автомобильных лифтов, от грузовых и служебных лифтов до лифтов для инвалидов.

ELEVEX
22-25
MAY/MAYIS
2024

ELEVEX 2024 соберет более 200 экспонентов, а также местных и иностранных посетителей в Международном выставочном центре Tüyap Konya площадью 66 000 квадратных метров в Конье, который стал производственной и экспортной базой турецкой лифтовой промышленности.

www.ELEVEX.com.tr





contact@elevex.com.tr

Ярмарка и конгресс-центр Тууар Конья / Турция
Tuyar Exhibition & Congress Center



Производственно-экспортная база; КОНЬЯ

В 2022 году турецкая лифтовая промышленность экспортировала продукции на общую сумму 363 миллиона 149 тысяч 523 доллара, увеличив стоимость экспорта на 20,7 процента по сравнению с предыдущим годом. Общая стоимость экспорта сектора в 2021 году составила 300 миллионов 724 тысячи 331 доллар. В 2022 году от экспорта комплектных лифтов получено 195 млн 486 тыс. 1 долл. зарубежных продаж лифтовой отрасли, что составило 363 млн 149 тыс. 523 долл., а от экспорта комплектующих – 167 млн 663 тыс. 522 долл. . Лифтовые компании Коньи имеют значительную долю в этом успехе, достигнутом турецкой лифтовой промышленностью в экспорте и производстве. Примерно 40 процентов производства и экспорта сектора производится в Конье.

ELEVEX

THE MEETING
POINT OF THE
ELEVATOR
INDUSTRY

2024

Production and export base; KONYA

The Turkish elevator industry exported a total of 363 million 149 thousand 523 dollars worth of products in 2022, increasing its export value by 20.7 percent compared to the previous year. The total export value of the sector in 2021 was recorded as 300 million 724 thousand 331 dollars. In 2022, 195 million 486 thousand 1 dollars of the foreign sales of the elevator industry, which totaled 363 million 149 thousand 523 dollars, was obtained from the export of package elevators, and 167 million 663 thousand 522 dollars was obtained from the export of components. Konya elevator companies have a significant share in this success achieved by the Turkish elevator industry in exports and production. Approximately 40 percent of the sector's production and exports are made in Konya.

MEETING DATE

**22-25
MAY 2024**

www.ELEVEX.com.tr



" is the official trade marketing
company of
HURAS "

PACKAGES ELEVATOR



Social Media



@huraslift

E-mail

- ✉ sales@huras.com.tr
- ✉ export@huras.com.tr
- ✉ info@huras.com.tr

Phone

- ☎ +90 (332) 345 50 60
- +90 (332) 345 50 61
- +90 (332) 345 50 62

Address

- 📍 Fevzi Çakmak Mh. 10756 Sk.
Nu : 1P - Karatay / KONYA / TÜRKİYE

Always To Summit

**Exportation to all corners of the
WORLD**

HÜRAS

 www.huras.com.tr

95
since

Package ELEVATOR

discover TECHNOLOGY



PANEL



CABIN



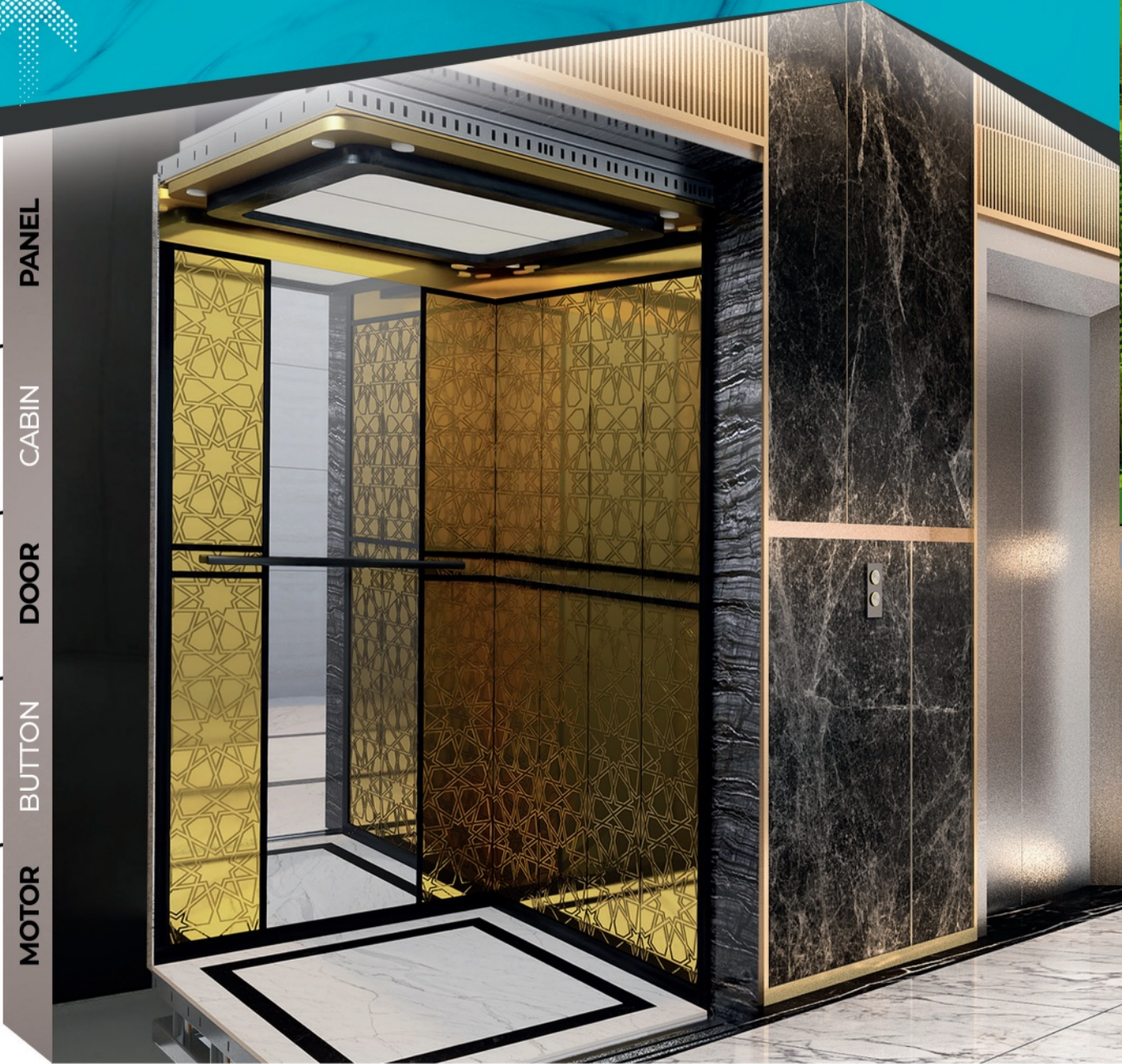
DOOR



BUTTON



MOTOR



www.liftport.com.tr

LIFT PORT

Fevzi Çakmak Mah. Aslım Cad. Kobisan 1.
Sanayi Sitesi No : 67/D Karatay/KONYA
T: +90 332 235 PANO (7266) F: +90 332 236 7266
E: sales@liftport.com.tr



PROFESSIONAL SOLUTIONS

Thanks to our experience in this sector, we continue to produce elevator cabins and equipment that add value to your modern structures.

For more information



Please review our catalogue



Factory:

5. Organize San. Böl. Aşağıpınarbaşı OSB Mah.
522. Sokak No:5 Selçuklu / Konya / TÜRKİYE
Tel: +90 332 346 21 24 | Fax: +90 332 346 21 25
info@onaylift.com.tr | www.onaylift.com.tr

Branch

Beylikdüzü O S B Mahallesi Birlik Sanayi Sitesi
4. Cadde No:26 Beylikdüzü / İstanbul / TÜRKİYE
Tel: +90 212 876 11 35 Fax: +90 212 876 11 36
bilgi@onaylift.com.tr | www.onaylift.com.tr

www.onaylift.com.tr

ONAYLIFT[®]
COMPONENTS

Customer Service
MÜŞTERİ HİZMETLERİ
444 32 42

ONAY GROUP

ONAY DOOR
KAPI SİSTEMLERİ

ONAY KABİN
ASANSÖR KABİNERİ

ONAY KUMANDA
KUMANDA SİSTEMLERİ



ISSN: 2148 - 0346

Published by
VIZYON YAYINCILIK
ÇAĞLAYAN MAH. 284. SOKAK
1/19 ANKARA
Tel: +90 312 472 14 58
www.lifvisionmagazine.com
lifvision@gmail.com
haber@asansorvizyon.com

Founder / Publisher
&
Publications Coordinator
Özhan ŞEREFİ

Visual Director
Meral ŞEREFİ

Editorial
Ferhat LEMLİOĞLU

Graphic Design
Yasemin YÜCE

Technical Support
Turhan AKÇA

Advertising Reservation
+90 312 472 14 58
+90 541 627 39 73

Publication Name
LIFTVISION

Kind of Publication
Once in 3 Months
English - Arabic - Russian

Date of Printing
2th QUARTER
02.05, 2023

Printing Press
İHLAS MATBAACILIK

Phone Number
+90 212 454 35 10

ADVERTISING INDEX

9	AH&MET ASANSÖR	HEDEFSAN	63
20	AKRA ASANSÖR	HÜRAS ASANSÖR	10-11
16	ALYANS ASANSÖR	INTERLIFT 2023	107
47	ARAS PLASTİK	KEPİ ELEVATOR SYSTEM	109
57	ARGESET	KIRIKER METAL	55
59	ASİLLER ASANSÖR	KÖŞKERLER ÇELİK HALAT	45
83	ATERYA ELEVATOR SYSTEM	LIFT EXPO MOROCCO	89
108	AUTÜR ASANSÖR	LIFTPORT	12
95	BAĞLIFT	MESAN ASANSÖR	53
91	BALABAN KASNAK	MESİ ELEVATOR	80-81
97	BUTKON	METEOR GRUP	71
101	CAKAZ ELEKTRİK	MP YENER ÖVÜNÇ ASANSÖR	35
75	CEYAS ASANSÖR	NAGEL MOTOR	65
113	ÇELİKRAY	ONAYLIFT	2-3/13
103	ÇOLAKOĞLU	ONURAS ASANSÖR	43
79	DEVAS HOME LIFT	ÖZBEŞLER	1
67	DORMAK ASANSÖR	PROLIFT ASANSÖR	29
85	DPS DOOR	QUL LIFT	38-39
37	DUSEKO ASANSÖR	REW	86
6-7	EFELIFT ASANSÖR	SRL ASANSÖR	112
18	ELİT ASANSÖR	STORKLIFT	77
25	EMAY MÜHENDİSLİK	TABLED PASLANMAZ	49
31	ERASİS ASANSÖR	TEORİ MÜHENDİSLİK	33
105	ERDENLIFT	THISA ASANSÖR	17-114
23	ERKAN LIFT	TÜRKRAY	93
110	EXVATOR.COM	VİPSAN ASANSÖR	68-69
73	FIRST LIFTS	VİTAL ASANSÖR	61
51	FUPA ASANSÖR	YETERLIFT ASANSÖR	27
99	GEE MILAN	YIRSAN METAL	87
4	GENEMEK		

Contents

20 ELEVATOR INDUSTRY FOREIGN TRADE

TURKISH ELEVATOR INDUSTRY INCREASED ITS EXPORTS BY 20.7 PERCENT

41 ASANSÖR İSTANBUL 2023

ELEVATOR ISTANBUL WAS FOLLOWED BY A TOTAL OF 24,314 INDUSTRY PROFESSIONALS

66 MARKET RESEARCH

CEYLA AKIN: LIFT AND ELEVATOR INDUSTRY MEETS IN ISTANBUL, NEW WORLD, NEW OPPORTUNITIES

68 COMPANY: METEOR GRUP - LÖHER

LÖHER, A WELL-ESTABLISHED ESCALATOR BRAND IN THE SECTOR, JOINED THE METEOR GROUP IN 2022

82 COMPANY: HD MAX - HEDEFSAN

HEDEFSAN INTRODUCED ITS NEW PRODUCT, "HD MAX" INTEGRATED ELEVATOR UNIT

88 COMPANY: YÜKSELİŞ ASANSÖR

WE TALKED TO GÜLŞAH TEPE, THE FOREIGN TRADE SPECIALIST OF YÜKSELİŞ ELEVATOR, WHICH HAS ONE OF THE REMARKABLE STANDS OF THE ELEVATOR ISTANBUL FAIR, ABOUT THE FAIR AND YÜKSELİŞ ELEVATOR.

94 LIFT EXPO KAZAKHSTAN

LIFT EXPO KAZAKHSTAN, ORGANIZED BY INTRO EXHIBITION & CONFERENCE AND THE FIRST AND ONLY SPECIALIZED FAIR FOR THE ELEVATOR INDUSTRY IN CENTRAL ASIA, WAS HELD IN ALMATY, WHICH IS CONSIDERED THE ECONOMIC CAPITAL OF KAZAKHSTAN, BETWEEN 29 - 31 MARCH 2023.

98 GEE 2023

LIFTS FOR RESIDENTIAL USE: BETWEEN ENERGY SAVING AND NEW TRENDS

100 COMPANY: ONAYLIFT ASANSÖR

ONAYLIFT ELEVATOR, "WHAT CAN I DO FOR THE GLOBAL ENVIRONMENT AND THE FUTURE?" BASED ON THE QUESTION, IT CREATED A "GREEN FACTORY" PROJECT AND PUT IT INTO PRACTICE IN ORDER TO REDUCE THE ENVIRONMENTAL BURDEN OF ALL BUSINESS PROCESSES AND TO USE RESOURCES EFFECTIVELY.

106 EXHIBITION: INTERLIFT 2023

RUN ON THE WORLD'S LEADING TRADE FAIR FOR LIFT TECHNOLOGY: AROUND 500 EXHIBITORS EXPECTED AT THE INTERLIFT 2023




ANADOLU'DAN dünyaya açılan kapı

*From Anatolian
to the world
opened door*

 **alyans asansör®**
Otomatik Kapı Sistemleri

+90 (332) 346 45 51
+90 (332) 346 45 52

 www.alyanslift.com

 Fevzi Çakmak Mah. Ayyıldız Cad.
4. MK Sanayi Sitesi No:99/D-E
Karatay / KONYA / TURKEY

 info@alyanslift.com





THISA
elevator & escalator

www.thisaelevator.com

COMPLETE PACKAGE ELEVATOR

PAQUET COMPLET ASCENSEUR

КОМПЛЕКТНЫЕ ЛИФТЫ

مصعد كامل



Ukr SEPRO

Your Solution PARTNER IN *elevator...*




ELİT
A S A N S Ö R


MAX ELİT DOOR
AUTOMATIC DOORS FOR LIFTS


MAX ELİT KABİN
ELEVATOR CABINS


MAX ELİT KUMANDA
ELEVATOR CONTROL SYSTEMS

2. Organize San. Böl. 217. Cad No:3 Eyyubiye / Şanlıurfa / TÜRKİYE
Web: www.elitasansor.com | Mail: bilgi@elitasansor.com | Tel: +90 414 357 62 20



PACKAGE ELEVATOR SOLUTIONS

Our primary goals are to combine the world's best components with our own manufacturing, to offer permanent solutions for our customers' package elevator requests and special needs, and to bring the AKRA Elevator brand to a global brand level in the world market.



BRUGG
Lifting

BUCHER
hydraulics

ELGO
ELECTRONIC

GUSTAV WOLF

henning
MADE IN GERMANY

MONTEFERRO



NEWLIFT
HOIST ELECTRONIC HOIST

PFEIFER

Savera

SCHAEFER



ZIEHL-ABEGG

EVERYTHING YOU NEED



T +90850 3038333  +90532 798 8114

info@akra-aufzug.de

www.akra-aufzug.de

AKRA[®]
Elevator & Escalator



Elevator industry foreign trade

ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ ЛИФТОВОЙ
ПРОМЫШЛЕННОСТИ

صناعة المصاعد التجارة الخارجية

TURKISH ELEVATOR INDUSTRY INCREASED ITS EXPORTS BY 20.7 PERCENT

In 2022, which was marked by high energy and food prices, the war in Ukraine, climate policies, rising inflation, and interest rates, the Turkish elevator sector continued to increase its export activities.

In 2022, the sector exported a total of 363 million 149 thousand 523 dollars' worth of products, increasing the export value by 20.7 percent compared to the previous year. The total export value of the sector in 2021 was recorded as 300 million 724 thousand 331 dollars. In 2022, 195 million 486 thousand 1 dollars of the export sales made by the elevator sector, which totaled

363 million 149 thousand 523 dollars, were obtained from package elevator exports, and 167 million 663 thousand 522 dollars were obtained from component exports.

- The value of kilograms in total exports increased to 3 dollars

The kilogram value of total exports of the elevator sector also increased. The sector, which earned \$2.5 per kilogram from 118 million 123 thousand 428 kilograms of exports in 2021 on a quantity basis, increased its kilogram unit value to \$3 in exports worth a total of 120 million

زاد قطاع المصاعد التركي من صادراته بنسبة ٢٠,٧ بالمائة

في عام ٢٠٢٢ الذي شهد ارتفاع أسعار الطاقة والغذاء والحرب في أوكرانيا وسياسات المناخ وزيادة التضخم وأسعار الفائدة، واصل قطاع المصاعد التركي أنشطته ونجح بزيادة صادراته، من خلال تصدير ما مجموعه ٣٦٣ مليون ١٤٩ ألف ٥٢٣ دولار من المنتجات في عام ٢٠٢٢، وقد زاد القطاع من قيمة صادراته بنسبة ٢٠,٧ في المائة مقارنة بالعام السابق. وبلغ إجمالي قيمة صادرات القطاع في عام ٢٠٢١ ما قيمته ٣٠٠ مليون و٧٢٤ ألف و٣٣١ دولار.

هذا وفي عام ٢٠٢٢ تم تحقيق ١٩٥ مليون و٤٨٦ ألف دولار من المبيعات الخارجية لقطاع المصاعد والتي بلغت ٣٦٣ مليوناً و١٤٩ ألفاً و٥٢٣ دولاراً من تصدير المصاعد الكاملة، وتم تصدير مكونات المصاعد بقيمة ١٦٧ مليون و٦٦٣ ألف و٥٢٢ دولار.

- زيادة قيمة الكيلوجرام في إجمالي الصادرات إلى ٣ دولارات
زادت قيمة إجمالي صادرات قطاع المصاعد بالكيلوجرام. القطاع الذي كان يجني ٢,٥ دولار من الكيلوجرام الواحد من ١١٨ مليون و١٢٣ ألف و٤٢٨ كيلوجرام من الصادرات في عام ٢٠٢١، نجح في زيادة قيمة الوحدة بالكيلوجرام إلى ٣ دولارات بفضل الصادرات البالغة ١٢٠ مليون و٧٢٢ ألف و٢٦٤ كيلوجراماً في عام ٢٠٢٢.

- في عام ٢٠٢٢ انخفضت قيمة الواردات الإجمالية لقطاع المصاعد بنسبة ٢٢ في المائة مقارنة بعام ٢٠٢١.

في عام ٢٠٢٢ زاد قطاع المصاعد التركي من صادراته وخفض وارداته. زاد قطاع المصاعد التركي الذي استورد ما مجموعه ١٥٣ مليون و٦١ ألف

ТУРЕЦКАЯ ЛИФТОВАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ УВЕЛИЧИЛА ЭКСПОРТ НА 20,7 ПРОЦЕНТА

В 2022 году, который был отмечен высокими ценами на энергоносители и продукты питания, войной в Украине, климатической политикой, ростом инфляции и процентных ставок, турецкая лифтовая промышленность продолжила свою экспортную деятельность в сторону увеличения. Экспортируя в 2022 году продукции на общую сумму 363 миллиона 149 тысяч 523 доллара, этот сектор увеличил свою экспортную стоимость на 20,7 процента по сравнению с предыдущим годом. Общая стоимость экспорта сектора в 2021 году состави-

ла 300 миллионов 724 тысячи 331 долларов. В 2022 году от экспорта комплектных лифтов получено 195 млн 486 тыс. 1 долл. от зарубежных продаж лифтовой отрасли, что составило 363 млн 149 тыс. 523 долл., а от экспорта комплектующих – 167 млн 663 тыс. 522 долл.

- Стоимость килограмма в общем экспорте увеличилась до 3 долларов.

Килограммовая стоимость всего экспорта лифтовой промышленности также увеличилась. Сектор, который заработал 2,5 доллара

722 thousand 264 kilograms in 2022.

- In 2022, the total import value of the elevator sector decreased by 22 percent compared to 2021

In 2022, the Turkish elevator sector increased its exports and decreased its imports. The Turkish elevator sector, which imported a total of 153 million 61 thousand 152 dollars worth of products in 2021, reduced its imports to 119 million 936 thousand 664 dollars by 22 percent in 2022 by making foreign purchases.

- The value of kilograms in total imports decreased from \$4.4 to \$4.2

The total imports of the elevator sector were \$4.4 per kilogram in 2021. This value, which was \$4.4 in 2021, which was imported in the amount of 35 million 7 thousand 950 kilograms, decreased to \$4.2 with the import in the amount of 28

million 567 thousand 969 kilograms in 2022.

- The sector gave a foreign trade surplus of approximately \$245 million

Despite its exports worth 363 million 149 thousand 523 dollars in foreign trade, the sector added 243 million 212 thousand 859 dollars to the Turkish economy with its imports worth 119 million 936 thousand 664 dollars.

- Package elevator exports reached 195 million 486 thousand 1 dollar value

The elevator sector increased its exports worth 148 million 967 thousand 780 dollars in 2021 by 31 percent in 2022 and increased them to 195 million 486 thousand 1 dollars. The unit price of 54 million 406 thousand 527 kilograms exported in terms of quantity was 3.6

و ١٥٢ دولاراً من المنتجات في عام ٢٠٢١، وخفض الواردات إلى ١١٩ مليون و٩٣٦ ألف و٦٦٤ دولاراً بنسبة ٢٢٪ في عام ٢٠٢٢.

- انخفضت قيمة الكيلوجرام في إجمالي الواردات من ٤,٤ دولار إلى ٤,٢ دولار

في عام ٢٠٢١ بلغت قيمة الواردات الإجمالية لقطاع المصاعد ٤,٤ دولار للكيلوجرام الواحد. وانخفضت هذه القيمة التي كانت ٤,٤ دولار في عام ٢٠٢١، من الواردات بقيمة ٣٥ مليون و٧ آلاف و٩٥٠ كيلوجرام، إلى ٤,٢ دولار من واردات بقيمة ٢٨ مليون ٥٦٧ ألف و٩٦٩ كيلوجرام في عام ٢٠٢٢.

- حقق القطاع فائضاً في التجارة الخارجية بنحو ٢٤٥ مليون دولار

نجاح القطاع في تصدير ٣٦٣ مليون و١٤٩ ألف و٥٢٣ دولاراً، وفي المقابل أستورد القطاع ١١٩ مليون و٩٣٦ ألف و٦٦٤ دولاراً، ليساهم في الاقتصاد التركي بقيمة ٢٤٣ مليون و٢١٢ ألف و٨٥٩ دولاراً.

- بلغت قيمة صادرات المصاعد الكاملة ١٩٥ مليون و٤٨٦ ألف دولار

رفع قطاع المصاعد من صادراته بقيمة ١٤٨ مليون و٩٦٧ ألف و٧٨٠ دولاراً في عام ٢٠٢١ بنسبة ٣١ في المائة ليصل إلى ١٩٥ مليون و٤٨٦ ألف دولار في عام ٢٠٢٢. وبلغ سعر وحدة الكيلوجرام ٣,٦ دولار للصادرات التي بلغت ٥٤ مليون و٤٠٦ ألف و٥٢٧ كيلوجرام. هذا وقد كان سعر الوحدة بالكيلوجرام في عام ٢٠٢٢ لصادرات حزمة المصاعد ٣,٣ دولاراً.

за килограмм от 118 миллионов 123 тысяч 428 килограммов экспорта в 2021 году, увеличил стоимость единицы килограмма до 3 долларов при экспорте 120 миллионов 722 тысяч 264 килограммов в 2022 году.

- В 2022 году общая стоимость импорта лифтовой отрасли снизилась на 22 процента по сравнению с 2021 годом.

В 2022 году турецкая лифтовая промышленность увеличила экспорт и сократила импорт. Турецкая лифтовая промышленность, которая в 2021 году импортировала продукции на общую сумму 153 миллиона 61 тысяча 152 доллара, увеличила свой импорт до 119 миллионов 936 тысяч 664 долларов, сократив импорт на 22% в 2022 году.

- Стоимость килограмма в общем объеме импорта снизилась с 4,4 доллара до 4,2 доллара. Общая стоимость импорта лифтовой про-

мышленности в 2021 году составила 4,4 доллара за килограмм. Это значение, составлявшее в 2021 году 4,4 доллара, из которых было импортировано 35 миллионов 7 тысяч 950 килограммов, уменьшилось до 4,2 доллара при 28 миллионах 567 тысяч 969 килограммов импорта, произведенном в 2022 году.

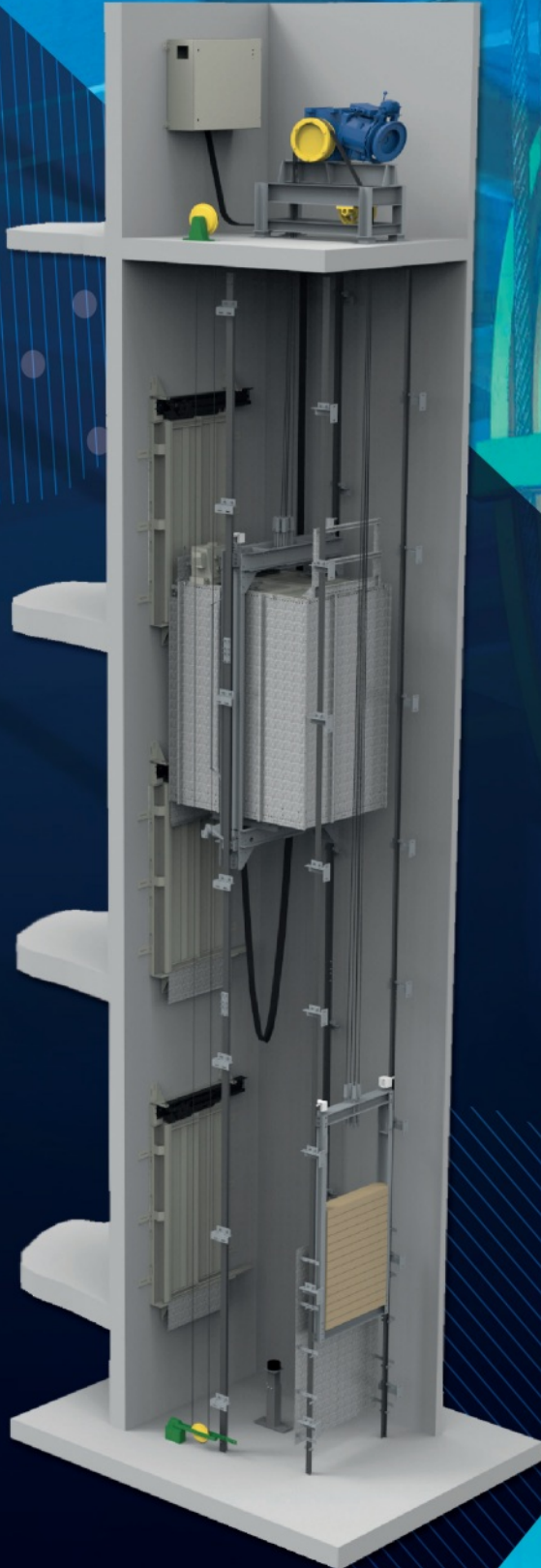
- Положительное сальдо внешней торговли сектора составило около 245 миллионов долларов.

Несмотря на экспорт в размере 363 миллионов 149 тысяч 523 долларов США во внешней торговле, сектор добавил в экономику Турции 243 миллиона 212 тысяч 859 долларов при импорте в размере 119 миллионов 936 тысяч 664 долларов.

- Экспорт пакетных лифтов достиг 195 миллионов 486 тысяч долларов США. Лифтовая промышленность увеличила свой



ERKAN
ALÜMİNYUM ASANSÖR İNŞAAT
DIŞ TİC. SAN. & TİC. LTD. ŞTİ. **LIFT**



**COMPLATE
ELEVATOR
SYSTEMS**

SAFETY EQUIPMENT

GLIPPED INSPECTION BRAKE

GLIPPED BRAKE

L-FRAME TYPE GLIPPED BRAKE

MRL HANGER

MOVABLE SHEET METAL SKATING

A₃ 81-20 SPEED REGULATOR

REGULATOR TENSION PULLEY

PULLEY



**YOUR SAFETY
IS IMPORTANT
FOR US...**



www.erkanelift.com.tr

Tatlıcak Mh. Köksoylar Sk. No:36 Karatay / Konya - TURKEY
Phone: +90 332 342 39 28 WhatsApp: +90 546 582 53 03
bilgi@erkanelift.com.tr - satis@erkanelift.com.tr
sevincgozel@erkanelift.com.tr

dollars. In 2021, the kilogram unit price of package elevator exports was recorded as \$3.3.

- Most elevators were exported in November

November was the most exported month with elevator exports worth 22 million 165 thousand 744 dollars in 2022. In 2022, as in 2021, January was again recorded as the month with the lowest export value with 9 million 935 thousand 196 dollars. The champion month of elevator imports in 2022 was September with an import value of 16 million 533 thousand 522 dollars.

Package elevator exports to the Russian Federation increased by 170% in 2022

The increase in the Russian Federation, which ranked first in 2021 among the countries where the Turkish elevator sector exported

the most package elevators in 2022, attracted attention. The Russian Federation, which ranks first among the countries where package elevator exports are made, purchased 170% more elevators from Turkey compared to 2021. In 2021, 18 million 252 thousand 166 dollars worth of package elevators were exported to the Russian Federation, which received a package elevator worth 49 million 296 thousand 59 dollars last year.

The war between the Russian Federation and Ukraine also affected the export figures of the Turkish elevator sector. While the embargo imposed on the Russian Federation after the war and the sanctions imposed by the Russian Federation on European and American companies expanded the business volume of Turkish exporters in the Russian Federation, the problems in

- تم تصدير معظم المصاعد في شهر تشرين الثاني
كان شهر تشرين الثاني الشهر الأكثر تصديراً حيث بلغت قيمة صادرات المصاعد 22 مليون و 165 ألف و 744 دولاراً في عام 2022. وكما كان الحال في عام 2021 فقد تم تسجيل شهر كانون الثاني لعام 2022 أيضاً باعتباره الشهر الأقل قيمة للصادرات بقيمة 9 ملايين و 935 ألف و 196 دولاراً. وكان الشهر الأول لواردات المصاعد عام 2022 هو شهر أيلول بقيمة استيراد بلغت 16 مليون و 533 ألف و 522 دولاراً.

زادت صادرات مصاعد الحزم إلى الاتحاد الروسي بنسبة 170% بالمائة في عام 2022

لفت الاتحاد الروسي الانتباه كونها احتلت المرتبة الأولى في عام 2021 بين الدول التي يُصدر إليها قطاع المصاعد التركي أكبر عدد من مصاعد الحزم في عام 2022. هذا وقد اشترى الاتحاد الروسي الذي يحتل المرتبة الأولى بين الدول التي يتم تصدير مصاعد الحزم إليها مصاعداً أكثر بنسبة 170% بالمائة من تركيا مقارنة بعام 2021. في عام 2021 تم تصدير مصاعد الحزم بقيمة 18 مليون و 252 ألف و 166 دولاراً إلى الاتحاد الروسي، والذي اشترى مصاعد حزمة بقيمة 49 مليون و 296 ألف و 59 دولاراً في العام الماضي.

أثرت الحرب بين الاتحاد الروسي وأوكرانيا أيضاً على أرقام الصادرات لقطاع المصاعد التركي. بينما طُبق الحظر بعد الحرب على الاتحاد الروسي، وبعد أن قام الاتحاد الروسي بدوره في فرض العقوبات على الشركات الأوروبية والأمريكية الأصل، توسع حجم أعمال المصدرين الأتراك للاتحاد الروسي، في حين تسببت المشاكل التي واجهتها أوكرانيا في انكماش الأعمال التجارية. هذا وقد زادت الصادرات إلى الاتحاد

экспорт на сумму 148 миллионов 967 тысяч 780 долларов в 2021 году до 195 миллионов 486 тысяч долларов 1, увеличившись на 31 процент в 2022 году. Стоимость килограмма за единицу экспорта, которая составила 54 миллиона 406 тысяч 527 килограммов, составила 3,6 доллара. В 2021 году цена за единицу экспортируемого пакетного лифта составила 3,3 доллара.

- Большинство лифтов было экспортировано в ноябре

Ноябрь был месяцем с наибольшим объемом экспорта: в 2022 году экспорт лифтов составил 22 миллиона 165 тысяч 744 доллара. В 2022 году, как и в 2021 году, январь был зарегистрирован как месяц с самой низкой стоимостью экспорта - 9 миллионов 935 тысяч 196 долларов. Рекордным месяцем импорта лифтов в 2022 году стал сентябрь со стоимостью импорта 16 милли-

онов 533 тысячи 522 доллара.

Экспорт пакетных лифтов в Российскую Федерацию в 2022 году увеличился на 170 процентов

Привлек внимание рост в Российской Федерации, которая в 2021 году заняла первое место среди стран, в которые турецкая лифтовая промышленность экспортирует больше всего пакетных лифтов в 2022 году. Российская Федерация, занимающая первое место среди стран, в которые осуществляется экспорт пакетных лифтов, закупила в Турции на 170% больше лифтов по сравнению с 2021 годом. В 2021 году в Российскую Федерацию было экспортировано пакетных лифтов на сумму 18 млн 252 тыс. 166 долларов, которая в прошлом году закупила пакетных лифтов на сумму 49 млн 296 тыс. 59 долларов.

Война между Российской Федерацией и Укра-



www.emayasensor.com

DOOR MODERNIZATION KIT

FOR ALL DOOR Drivers & Motor
PLUG & GO

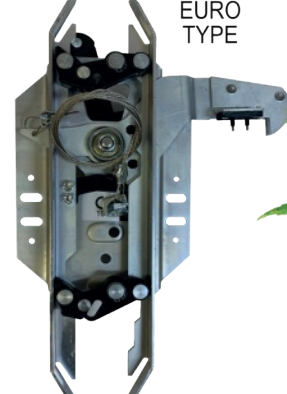
SKATES



A3



EN81/20 LONG



EN81/20 SHORT

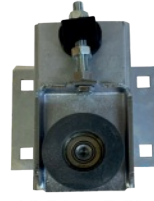
EURO
TYPE



SWITCH



BELT



BELT PULLEYER

EASY SOLUTION
included
everything

TÜRKİYENİN İLK VE TEK !

DİŞLİSİZ MOTORLU OTOMATİK KAPI SİSTEMİ

The Best Automatic Door Evermade in TURKEY

A Sınıfı enejri tüketimi ile çevreci ve ekonomik

With A class energy saving environmental and economic

Redüktörsüz DIRECT DRIVE motoru ile sessiz ve uzun ömürlü kullanım

With DIRECT DRIVE gearless motor silent and long-lasting use

For all brand door modernization

Manyetik teknolojisi ile yüksek hız, yüksek tork ve titreşimsiz devinim sağlar

With magnetic technology providing high speed, high torque and non vibrating movement

MODERNIZATION MECHANISMS

Two question, full solution !



Question-1

Skate Open Dimension

Write here.....

Question-2

Skate Dimension

Write here.....

DOOR MODERNIZATION KIT

Ukraine caused a narrowing of the business volume. While exports to the Russian Federation increased by 170 percent in 2022 compared to the previous year, elevator exports in Ukraine, which ranked second in the ranking of the countries with the highest number of package elevators exported in recent years, decreased by 52 percent in 2022 compared to 2021. In 2021, 17 million 651 thousand 982 dollars of package elevators were exported to Ukraine, and in 2022, 8 million 431 thousand 627 dollars of package elevators were exported. And Ukraine ranked 5th among the top 10 countries that received package elevators from Turkey.

In the ranking of the top 10 countries with the highest package elevator exports in 2022, the Russian Federation was followed by Algeria with an export value of 22 million

902 thousand 67 dollars, Israel with an export value of 8 million 702 thousand 467 dollars, Iraq with an export value of 8 million 454 thousand 382 dollars, Ukraine with an export value of 8 million 431 thousand 627 dollars, Georgia with an export value of 7 million 374 thousand 121 dollars, Uzbekistan with an export value of 7 million 88 thousand 541 dollars, UAE with an export value of 6 million 392 thousand 467 dollars, Kazakhstan with an export value of 5 million 715 thousand 565 dollars and Libya with an export value of 4 million 120 thousand 524 dollars.

Albania, Belarus, Denmark, Turkmenistan, Bosnia and Herzegovina, Spain, Morocco, Sudan, Oman, Romania, Bangladesh, and Bulgaria are the countries where package elevator systems are exported between \$1 million and

الروسي بنسبة ١٧٠ في المائة في عام ٢٠٢٢ مقارنة بالعام السابق، وبالمقابل فقد انخفضت صادرات المصاعد الى أوكرانيا مقارنة مع عام ٢٠٢٢ بنسبة ٥٢ في المائة. علماً بأن أوكرانيا كانت قد احتلت المرتبة الثانية في قائمة البلدان التي تم تصدير مصاعد الحزم إليها في السنوات السابقة. في عام ٢٠٢١ تم تصدير مصاعد الحزم بقيمة ١٧ مليون و ٦٥١ ألف و ٩٨٢ دولاراً إلى أوكرانيا. أما في عام ٢٠٢٢ فقد تم تصدير مصاعد الحزم بقيمة ٨ مليون و ٤٣١ ألف و ٦٢٧ دولاراً. واحتلت أوكرانيا المرتبة الـ ٥ بين أفضل ١٠ دول اشترت مصاعد الحزم من تركيا.

جاء الاتحاد الروسي على قائمة أفضل ١٠ دول يتم ارسال أكبر عدد من صادرات مصاعد الحزم إليها في عام ٢٠٢٢ تلاها كل من؛ الجزائر بصادات بلغت قيمتها ٢٢ مليون و ٩٠٢ ألف و ٦٧ دولار، ثم إسرائيل بصادات بلغت قيمتها ٨ ملايين و ٧٠٢ ألف و ٤٦٧ دولار، ثم العراق بقيمة ٨ ملايين و ٤٥٤ ألف و ٣٨٢ دولار، أوكرانيا ٨ ملايين و ٤٣١ ألف و ٦٢٧ دولار، ومن ثم جورجيا بقيمة تصدير ٧ مليون و ٣٧٤ ألف و ١٢١ دولار، أوزبكستان بقيمة تصدير ٧ ملايين و ٨٨ ألف و ٥٤١ دولار، ثم الإمارات العربية المتحدة بقيمة تصدير ٦ ملايين و ٣٩٢ ألف و ٤٦٧ دولار، ومن ثم كازاخستان بقيمة صادرات ٥ ملايين و ٧١٥ ألف و ٥٦٥ دولار، وأخيراً جاءت ليبيا بقيمة صادرات ٤ ملايين و ١٢٠ ألف و ٥٢٤ دولار.

هذا ويتم تصدير أنظمة مصاعد الحزم إلى كل من ألبانيا، بيلاروسيا، الدنمارك، تركمانستان، البوسنة والهرسك، إسبانيا، المغرب، السودان، عمان، رومانيا، بنغلاديش، بلغاريا بقيمة صادرات بين ١ مليون و ٢ مليون دولار؛ أما فرنسا و صربيا و نيجيريا و ألمانيا و قطر و مقدونيا الشمالية فيتم تصدير أنظمة مصاعد الحزم إليها بقيمة صادرات بين ٢

иной также повлияла на показатели экспорта турецкой лифтовой промышленности. В то время как послевоенное эмбарго применялось к Российской Федерации и санкции, введенные Российской Федерацией в отношении компаний европейского и американского происхождения, объем бизнеса турецких экспортеров в Российской Федерации увеличился, а проблемы, возникшие в Украине, привели к сокращению бизнес-объема. В то время как экспорт в Российскую Федерацию увеличился на 170 процентов в 2022 году по сравнению с предыдущим годом, экспорт лифтов в Украине, которая занимала второе место в списке стран, в которые экспортировались пакетные лифты в предыдущие годы, сократился на 52 процента в 2022 году по сравнению с предыдущим годом. 2021. Пакетных лифтов на сумму 8 млн 431 тыс. 627 долларов в 2022 году экспортировано в Украину, куда в 2021 году экспортировано пакетных лифтов на 17 млн

651 тысяча 982 долларов. А Украина заняла 5-е место среди 10 стран, закупивших пакетные элеваторы в Турции.

В рейтинге 10 стран с наибольшим количеством экспорта пакетных лифтов в 2022 году Российская Федерация; Алжир со стоимостью экспорта 22 миллиона 902 тысячи 67 долларов, Израиль со стоимостью экспорта 8 миллионов 702 тысячи 467 долларов, Ирак со стоимостью экспорта 8 миллионов 454 тысячи 382 долларов, Украина со стоимостью экспорта 8 миллионов 431 тысяч 627 долларов, 7 миллионов 374 тысячи 121 доллар Грузия со стоимостью экспорта 7 миллионов 88 тысяч 541 доллар, за ней следует Узбекистан со стоимостью экспорта 6 миллионов 392 тысяч 467 долларов, ОАЭ со стоимостью экспорта 5 миллионов 715 тысяч 565 долларов, Казахстан со стоимостью экспорта 4 миллиона 120 долларов. тысяч 524 доллара

Carries To The Top

Yeterlift elevator cabins and doors make a difference due to their ease of installation, modern designs and enhance the value of the places they are used.



 **YETERLIFT**
çözüm üretir

\$2 million; France, Serbia, Nigeria, Germany, Qatar, North Macedonia are the countries where package elevator systems are exported between \$2 million and \$3 million; United Kingdom, Tunisia, Poland are the countries where package elevator systems are exported over \$3 million.

- Import of package elevators decreased by 26.6% compared to the previous year

Package elevator imports in 2022 decreased by 26.6 percent compared to 2021. While a package elevator worth 120 million 254 thousand 907 dollars was imported in 2021, this figure was 88 million 258 thousand 791 dollars in 2022. The unit price of the imported package elevator in 2022 was recorded as 4.15 dollars.

The first place in elevator imports was China and the second place

was Slovakia.

Of the 88 million 258 thousand 791 dollars worth of elevator imports made in 2022, 52 million 347 thousand 561 dollars were imported from China. In the countries with the most elevators imported, China was followed by Slovakia with 10 million 187 thousand 785 dollars, Germany with 7 million 184 thousand 905 dollars, Finland with 5 million 322 thousand 970 dollars, and Italy with 4 million 321 thousand 199 dollars.

South Korea, which entered the top 5 with elevator imports of 4 million 166 thousand 729 dollars in 2021, attracted attention by importing elevators of 140 thousand 728 dollars in 2022.

- Component exports increased by 10%

In 2022, the elevator sector exported 66 million 315 thousand

مليون و ٣ ملايين دولار؛ أما المملكة المتحدة وتونس وبولندا فهي من بين الدول التي يتم تصدير أنظمة مصاعد الحزم إليها بقيمة صادرات تبلغ أكثر من ٣ ملايين دولار.

- انخفضت واردات مصاعد الحزم بنسبة ٢٦,٦٪ مقارنة مع العام السابق
انخفضت واردات حزمة المصاعد في عام ٢٠٢٢ بنسبة ٢٦,٦ في المائة مقارنة بعام ٢٠٢١. في حين تم استيراد مصاعد حزمة بقيمة ١٢٠ مليون و ٢٥٤ ألف و ٩٠٧ دولار في عام ٢٠٢١، كما ارتفع هذا الرقم إلى ٨٨ مليون و ٢٥٨ ألف و ٧٩١ دولار في عام ٢٠٢٢. وقد تم تسجيل سعر وحدة الكيلوغرام لمصاعد الحزم التي تم استيرادها في عام ٢٠٢٢ بمبلغ ٤,١٥ دولار.

- احتلت الصين المركز الأول في واردات المصاعد واحتلت سلوفاكيا المركز الثاني
من أصل ٨٨ مليون و ٢٥٨ ألف و ٧٩١ دولار من واردات المصاعد في عام ٢٠٢٢، تم استيراد بضائع بقيمة ٥٢ مليون و ٣٤٧ ألف و ٥٦١ دولار من الصين. وتلتها سلوفاكيا بـ ١٠ ملايين و ١٨٧ ألف و ٧٨٥ دولار، ثم ألمانيا بـ ٧ ملايين و ١٨٤ ألف و ٩٠٥ دولار، وفرنلندا بـ ٥ ملايين و ٣٢٢ ألف و ٩٧٠ دولار، وأخيراً إيطاليا بـ ٤ ملايين و ٣٢١ ألف و ١٩٩ دولاراً.

يشار إلى أن كوريا الجنوبية التي دخلت المراكز الخمسة الأولى ب واردات بلغت ٤ ملايين و ١٦٦ ألف و ٧٢٩ دولاراً في عام ٢٠٢١، استوردت بضائع بقيمة ١٤٠ ألف و ٧٢٨ دولاراً من المصاعد في عام ٢٠٢٢.

и Ливия со стоимостью экспорта 4 миллиона 120 тысяч 524 доллара.

Албания, Беларусь, Дания, Туркменистан, Босния и Герцеговина, Испания, Марокко, Судан, Оман, Румыния, Бангладеш, Болгария страны, в которые экспортируются пакетные лифтовые системы на сумму от 1 до 2 миллионов долларов; Франция, Сербия, Нигерия, Германия, Катар, Северная Македония, с другой стороны, являются странами, в которые экспортируются комплектные лифтовые системы стоимостью от 2 до 3 миллионов долларов; Великобритания, Тунис и Польша были странами, в которые были экспортированы системы пакетных лифтов на сумму более 3 миллионов долларов.

- Импорт пакетных лифтов снизился на 26,6% по сравнению с предыдущим годом.

Импорт пакетных лифтов в 2022 году снизил-

ся на 26,6% по сравнению с 2021 годом. Если в 2021 году было импортировано пакетных лифтов на сумму 120 миллионов 254 тысячи 907 долларов, то в 2022 году эта цифра увеличилась до 88 миллионов 258 тысяч 791 доллара. Стоимость килограмма пакетного лифта, импортированного в 2022 году, составила 4,15 доллара США.

- Китай занял первое место по импорту лифтов, а Словакия - второе место.

Из 88 миллионов 258 тысяч 791 доллара импорта лифтов, произведенного в 2022 году, 52 миллиона 347 тысяч 561 доллар был импортирован из Китая. За Китаем следуют Словакия с 10 млн 187 тыс. 785 долларов, Германия с 7 млн 184 тыс. 905 долларов, Финляндия с 5 млн 322 тыс. 970 долларов и Италия с 4 млн 321 тыс. 199 долларов.

Примечательно, что Южная Корея, вошедшая



Complete Lift Solutions



 **PROLIFT**
ELEVATOR



www.proliftasansor.com.tr

T: +90 444 21 70 F: +90 224 443 28 49 @: info@proliftasansor.com.tr

737 kilograms of components worth 167 million 663 thousand 791 dollars. This figure was 151 million 756 thousand 551 dollars in 2021. From component exports, the sector achieved a value of \$2.5 per kilogram.

- September was the champion month of component exports in 2022

September was the champion month of component exports in 2022. September was the most exported month with component exports worth 16 million 533 thousand 522 dollars in 2022. The month in which exports were made the least in 2022 was January. The Turkish elevator industry exported 11 million 219 thousand 371 dollars worth of components in January. April, June, August, and December were also recorded as the months when more than \$15 million in components were

exported in 2022.

In 2022, most components were sent to Iraq again

Iraq took first place among the countries where component exports were made in 2022 with 13 million 729 thousand 42 dollars. In the ranking of the top 10 countries with the highest component exports, Iraq was followed by Egypt with an export value of 11 million 926 thousand 93 dollars, Algeria with an export value of 11 million 377 thousand 950 dollars, Iran with an export value of 9 million 380 thousand 450 dollars, the Russian Federation with an export value of 8 million 986 thousand 504 dollars, Morocco with an export value of 6 million 352 thousand 588 dollars, Bulgaria with an export value of 6 million 100 thousand 104 dollars, Saudi Arabia with an export value of 5 million 488 thousand 405 dollars, Israel with an export value of

- بلغ معدل زيادة صادرات المكونات ١٠ بالمائة في عام ٢٠٢٢ صدر قطاع المصاعد ٦٦ مليون و٣١٥ ألف و٧٣٧ كيلوجراماً من المكونات، بقيمة ١٦٧ مليون و٦٦٣ ألف و٧٩١ دولاراً. حيث كان هذا الرقم ١٥١ مليون و٧٥٦ ألف و٥٥١ دولاراً في عام ٢٠٢١. وقد ربح القطاع ٢,٥ دولار للكيلوغرام الواحد من صادرات المكونات.

- أضحي شهر أيلول بطل ٢٠٢٢ في مجال تصدير المكونات أضحي شهر أيلول بطل ٢٠٢٢ في مجال تصدير المكونات. وقد كان شهر أيلول هو الشهر الأكثر تصديراً حيث بلغت قيمة صادرات مكونات المصاعد ١٦ مليون و٥٣٣ ألف و٥٢٢ دولاراً في عام ٢٠٢٢. أما الشهر الأقل تصديراً في عام ٢٠٢٢ فهو كانون الثاني. حيث صدر قطاع المصاعد التركي ١١ مليون و٢١٩ ألف و٣٧١ دولاراً من المكونات في شهر كانون الثاني. كما تم تسجيل أشهر نيسان وحزيران وآب وكانون الأول بأنها الأشهر التي تم فيها تصدير أكثر من ١٥ مليون دولار من مكونات المصاعد في عام ٢٠٢٢.

في عام ٢٠٢٢ تم إرسال معظم المكونات إلى العراق مجدداً احتل العراق المرتبة الأولى بين الدول التي صدرت إليها مكونات المصاعد في عام ٢٠٢٢ بقيمة ١٣ مليون و٧٢٩ ألف و٤٢ دولاراً.

العراق في ترتيب الدول الـ ١٠ الأولى مع أعلى الصادرات المكونة؛ هذا وقد بلغت قيمة صادرات مصر ١١ مليون و٩٢٦ ألف و٩٣ دولار، تلتها الجزائر، بـ ١١ مليون و٣٧٧ ألف و٩٥٠ دولار، ومن ثم إيران بـ ٩ مليون و٣٨٠ ألف و٤٥٠ دولار، وتلاهها الاتحاد الروسي بقيمة صادرات

в топ-5 с импортом в 4 млн 166 тысяч 729 долларов в 2021 году, в 2022 году импортирует лифтов на 140 тысяч 728 долларов.

- Темп увеличения экспорта компонентов составил 10 процентов

В 2022 году лифтовая промышленность экспортировала 66 миллионов 315 тысяч 737 килограммов компонентов на сумму 167 миллионов 663 тысячи 791 доллар. В 2021 году этот показатель составил 151 миллион 756 тысяч 551 доллар. Сектор получил стоимость 2,5 долларов за килограмм от экспорта компонентов.

- Сентябрь стал рекордным месяцем экспорта компонентов 2022 года.

Сентябрь стал рекордным месяцем экспорта компонентов 2022 года. Сентябрь был месяцем с наибольшим объемом экспорта: в 2022 году экспорт компонентов составил 16 миллионов 533 тысячи 522 доллара. В 2022 году

месяцем с наименьшим объемом экспорта был январь. Турецкая лифтовая промышленность в январе продала комплектующих на сумму 11 миллионов 219 тысяч 371 доллар. Месяцы апрель, июнь, август и декабрь были зарегистрированы как месяцы, когда в 2022 году было произведено экспорта компонентов на сумму более 15 миллионов долларов.

В 2022 году больше всего комплектующих снова отправили в Ирак

Ирак занял первое место среди стран, в которые были экспортированы комплектующие в 2022 году с 13 млн 729 тыс. 42 долларов. Ирак в рейтинге 10 стран с самым высоким экспортом комплектующих; Египет со стоимостью экспорта 11 миллионов 926 тысяч 93 долларов, Алжир со стоимостью экспорта 11 миллионов 377 тысяч 950 долларов, Иран со стоимостью экспорта 9 миллионов 380 тысяч 450 долларов, Российская Федерация со



ERASIS

asansör



ELEVATOR CONTROL SYSTEMS

info@erasisasansor.com.tr
export@erasisasansor.com.tr

WWW.ERASISASANSOR.COM.TR

+90 224 443 25 32 - 34

4 million 987 thousand 851 dollars and Georgia with an export value of 4 million 970 thousand 800 dollars.

France was the country that attracted attention with its component purchases worth 4 million 470 thousand 705 dollars, the USA was worth 4 million 362 thousand 289 dollars, while Libya, Germany, Afghanistan, and Ukraine were the countries where 3 million 500 thousand and 4 million components were exported. India, Denmark, Greece, Kosovo, Finland, Italy, Kuwait, Qatar, and the UAE were recorded as countries that purchased between 2 million 500 thousand and 3 million dollars, while Romania, Albania, Uzbekistan, Serbia, Tunisia, Nigeria, Mexico, Estonia, United Kingdom, Poland, Lebanon, Jordan, Slovakia, and Oman were recorded as the countries that purchased between \$ 1 million and \$ 2 million.

- The sector imported 31 million 677 thousand 873 dollars worth of components

The Turkish elevator sector is reducing its dependence on foreign countries in elevator construction work every year. The elevator sector, which made an external purchase worth 33 million 346 thousand 245 dollars in 2021 regarding the component, reduced its component external purchase to 31 million 677 thousand 873 dollars in 2022. The average price of component kilograms came to \$4.3 for 2022.

- China was the first in component imports, and Italy was the second.

Of the 31 million 677 thousand 873 dollars of component imports made in 2022, 14 million 121 thousand 828 dollars were imported from China. China is the country where most elevators are imported; Italy

بلغت ٨ مليون ٩٨٦ ألف و٥٠٤ دولار، ثم المغرب بـ ٦ مليون و٣٥٢ ألف و٥٨٨ دولار، ثم بلغاريا، بـ ٦ ملايين و١٠٠ ألف و١٠٤ دولار، تلتها السعودية بقيمة صادرات بلغت ٥ مليون و٤٨٨ ألف و٤٠٥ دولار، ومن ثم إسرائيل بقيمة ٤ ملايين و٩٨٧ ألف و٨٥١ دولاراً، ثم جورجيا بقيمة صادرات بلغت ٤ ملايين و٩٧٠ ألفاً و٨٠٠ دولار.

هذا وقد لفتت كل من فرنسا والولايات المتحدة الأمريكية الأنظار إليها حيث بلغت قيمة مشتريات فرنسا لمكونات المصاعد ٤ ملايين و٤٧٠ ألف و٧٠٥ دولاراً، والولايات المتحدة الأمريكية بقيمة ٤ ملايين و٣٦٢ ألف و٢٨٩ دولاراً. كما تم تصدير مكونات المصاعد بقيمة ٣ ملايين و٥٠٠ ألف إلى ٤ ملايين إلى كل من ليبيا وألمانيا وأفغانستان وأوكرانيا. وبلغت مشتريات الهند والدنمارك واليونان وكوسوفو وفرنلندا وإيطاليا والكويت وقطر والإمارات بين مليونين و٥٠٠ ألف و٣ ملايين دولار؛ وقد تم تسجيل رومانيا وألبانيا وأوزبكستان وصربيا وتونس ونيجيريا والمكسيك وإستونيا والمملكة المتحدة وبولندا ولبنان والأردن وسلوفاكيا وعمان ضمن الدول التي اشترت مكونات تراوحت قيمتها بين مليون و٢ مليون دولار.

- استورد القطاع مكونات بقيمة ٣١ مليون و٦٧٧ ألف و٨٧٣ دولاراً يعمل قطاع المصاعد التركي على تقليل اعتماده على الخارج في أعمال إنشاء المصاعد كل عام. وقد نجح قطاع المصاعد التركي بخفض وارداته لمكونات المصاعد من ٣٣ مليون و٣٤٦ ألف و٢٤٥ دولاراً في عام ٢٠٢١، إلى ٣١ مليون و٦٧٧ ألف و٨٧٣ دولاراً في عام ٢٠٢٢. ليصل متوسط سعر الكيلوغرام لمكونات المصاعد إلى ٤,٣ دولاراً لعام ٢٠٢٢.

- احتلت الصين المركز الأول واحتلت إيطاليا المركز الثاني في استيراد

стоимостью экспорта 8 миллионов 986 тысяч 504 долларов, 6 миллионов 352 тысячи 588 долларов Марокко со стоимостью экспорта 6 миллионов 100 тысяч 104 долларов, Болгария со стоимостью экспорта 6 миллионов 100 тысяч 104 долларов, Саудовская Аравия со стоимостью экспорта 5 миллионов 488 тысяч 405 долларов, Далее следуют Израиль со стоимостью экспорта 4 миллиона 987 тысяч 851 долларов и Грузия со стоимостью экспорта 4 миллиона 970 тысяч 800 долларов. При этом Франция – страны, привлекающие внимание своими компонентными закупками на сумму 4 млн 470 тыс. 705 долларов, США – 4 млн 362 тыс. 289 долларов; Ливия, Германия, Афганистан, Украина были странами, в которые было экспортировано от 3 миллионов 500 тысяч до 4 миллионов компонентов. Индия, Дания, Греция, Косово, Финляндия, Италия, Кувейт, Катар и ОАЭ от 2 миллионов 500 тысяч до 3 миллионов; Румыния, Албания,

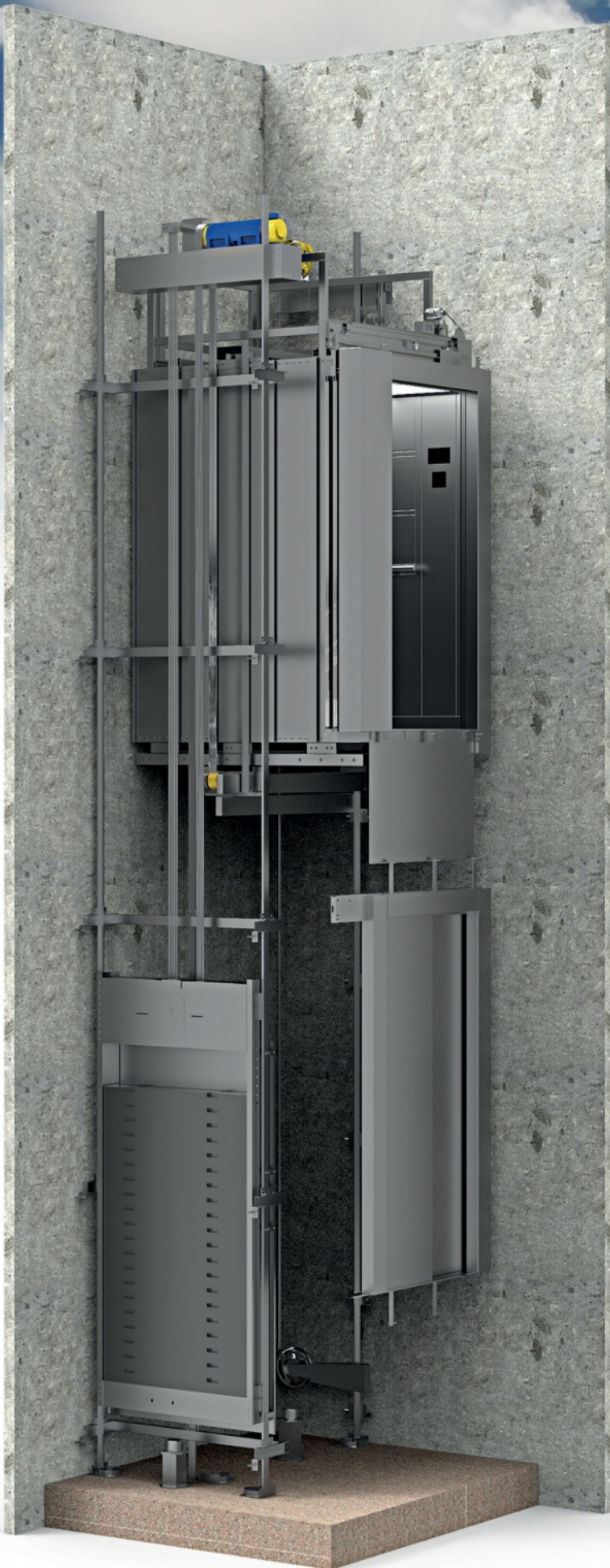
Узбекистан, Сербия, Тунис, Нигерия, Мексика, Эстония, Великобритания, Польша, Ливан, Иордания, Словакия и Оман были зарегистрированы как страны, закупившие компоненты на сумму от 1 до 2 миллионов долларов.

- Сектор импортировал комплектующие на сумму 31 миллион 677 тысяч 873 долларов.

Турецкая лифтовая промышленность с каждым годом сокращает свою иностранную зависимость в строительстве лифтов. Лифтовая промышленность, которая в 2021 году импортировала компоненты на сумму 33 миллиона 346 тысяч 245 долларов, в 2022 году увеличила импорт компонентов до 31 миллиона 677 тысяч 873 долларов. Средняя цена за килограмм компонента в 2022 году составила 4,3 доллара.

- Китай занял первое место, а Италия - второе место по импорту комплектующих.

Из 31 миллиона 677 тысяч 873 долларов им-



TEORI® MÜHENDİSLİK
ASANSÖR SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.



COMPLETE ELEVATOR SOLUTIONS



TEORI® MÜHENDİSLİK
ASANSÖR SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

Teori Web



Teori Map



Eyüp Sultan mahallesi İbni Sina Caddesi No: 33 Sancaktepe / İstanbul

Tel : (0216) 661 53 63-64

Web : www.teorimuhendislik.com

Fax : (0216) 661 53 65

Mail : info@teorimuhendislik.com

with 6 million 621 thousand 476 dollars, Spain with 5 million 354 thousand 441 dollars, Germany with 1 million 863 thousand 171 dollars, Greece with 1 million 336 thousand 899 dollars.

FAR COUNTRIES STRATEGY AND ELEVATOR SECTOR

The success story of Turkey's exporters in foreign trade in the last 20 years is concentrated in the neighboring and surrounding geography. 2/3 of exports are made to relatively close countries. Turkey's average export distance is below the world average. This situation necessitates the introduction of a special foreign trade strategy for distant countries. Action should be taken to increase the export range, which is an average of 3 thousand 65 kilometers, to more than 4 thousand 744 kilometers, which is the world average. Turkish exporters, who

focus on new market diversity by taking the traditional product-market structure of our exports to an advanced stage, turn their routes to distant countries. With this understanding, the Ministry of Commerce of the Republic of Turkey, as a result of analytical studies, determined 18 countries that are more than 2,500 kilometers away from Turkey, whose imports from the world are over \$60 billion and whose share in imports is less than 1% as target countries for the development of trade within the scope of the Far Countries Strategy.

These countries are; USA, Canada, Mexico, Brazil, and Chile from the American continent, China, Japan, South Korea, Pakistan, India, Indonesia, Malaysia, Thailand, Philippines, and Vietnam from the Asian continent, South Africa from Africa, Nigeria and Australia from

مكونات المصاعد

بلغت القيمة الكاملة لواردات المكونات ٣١ مليون و٦٧٧ ألف و٨٧٣ دولاراً في عام ٢٠٢٢، كان من نصيب الصين ١٤ مليون و١٢١ ألف و٨٢٨ دولاراً. وتلت الصين التي تستورد معظم مكونات المصاعد كل من إيطاليا بـ ٦ ملايين و٦٢١ ألف و٤٧٦ دولاراً، ثم إسبانيا بقيمة ٥ ملايين و٣٥٤ ألف و٤٤١ دولاراً، وتلتها ألمانيا بمليون و٨٦٣ ألف و١٧١ دولاراً، وأخيراً اليونان بقيمة ١ مليون و٣٣٦ ألف و٨٩٩ دولاراً.

استراتيجية البلدان البعيدة وقطاع المصاعد

تركزت قصة نجاح مصدري تركيا في التجارة الخارجية خلال العشرين عاماً الماضية في المناطق الجغرافية المجاورة والمحيطية. يتم تصنيع ثلثي الصادرات إلى بلدان قريبة نسبياً. متوسط مسافة تصدير تركيا أقل من المتوسط العالمي. هذا الوضع يتطلب استراتيجية تجارة خارجية وبشكل خاص للبلدان البعيدة. يجب العمل على زيادة مدى التصدير، الذي يبلغ في المتوسط ٣ آلاف و٦٥ كيلومتراً، فوق المتوسط العالمي البالغ ٤ آلاف و٧٤٤ كيلومتراً. هذا ومع التركيز على تنوع الأسواق الجديدة من خلال نقل هيكل سوق المنتجات التقليدي لصادراتنا إلى المستوى التالي، يوجه المصدرون الأتراك أشرعتهم نحو البلدان البعيدة. وبهذا المفهوم قامت وزارة التجارة في الجمهورية التركية بدراسات تحليلية لواردات الدول التي تقع على مسافة ٢ ألف و٥٠٠ كيلومتر من تركيا، والتي تستورد أكثر من ٦٠ مليار دولار وتمتلك حصة واردات أقل من ١ في المائة. وقامت بتحديد ١٨ دولة كبلدان مستهدفة لتنمية التجارة في نطاق استراتيجية البلدان البعيدة.

هذه الدول هي؛ من القارة الأمريكية الولايات المتحدة الأمريكية وكندا والمكسيك والبرازيل وشيلي، أما من قارة آسيا فهي الصين واليابان

порта комплектующих, осуществленного в 2022 году, 14 миллионов 121 тысяча 828 долларов были импортированы из Китая. Китай в странах, куда импортируется больше всего лифтов; Далее последовали Италия с 6 млн 621 тыс. 476 долларов, Испания с 5 млн 354 тыс. 441 доллар, Германия с 1 млн 863 тыс. 171 доллар и Греция с 1 млн 336 тыс. 899 долларов.

Стратегия дальних стран и лифтостроение

История успеха турецких экспортеров во внешней торговле за последние 20 лет сосредоточена в соседней и близлежащей географии. Две трети экспорта приходится на страны, которые находятся относительно близко. Средняя дальность экспорта Турции ниже среднемирового показателя. Эта ситуация требует особой внешнеторговой стратегии для дальних стран. Следует принять меры по увеличению дальности вывоза, которая в среднем составляет 3 тысячи 65 километров, что

выше среднемирового показателя в 4 тысячи 744 километра. Сосредоточившись на разнообразии новых рынков, выведя традиционную структуру товарного рынка нашего экспорта на новый уровень, турецкие экспортеры направляют свои маршруты в дальние страны. С таким пониманием Министерство торговли Турецкой Республики в результате аналитических исследований определило 18 стран, которые расположены на расстоянии более 2 тысяч 500 километров от Турции, с импортом из мира более 60 миллиардов долларов и чья доля импорта составляет менее 1 процента, в качестве целевых стран для развития торговли в рамках Стратегии дальних стран.

Эти страны перечислены ниже: США, Канада, Мексика, Бразилия и Чили из Америки, Китай, Япония, Южная Корея, Пакистан, Индия, Индонезия, Малайзия, Таиланд, Филиппины и Вьетнам из Азии, Южная Африка и Ниге-

PACKAGE ELEVATOR SYSTEMS ESCALATOR & MOVING WALK SYSTEMS



MP YENER ÖVÜNÇ
ASANSÖR

FROM THE GROUND UP
QUALITY
SAFETY


ÖVÜNÇ
MÜHENDİSLİK

Celebrating
more than

30

Years of
Entity



www.mpyenerovunc.com

info@mpyenerovunc.com

MP YENER ÖVÜNÇ ASANSÖR since 1989

Şeyhli Mah. Şüheda Cad No:33 Pendik, İstanbul / TÜRKİYE



[/mpyenerovuncasansor](https://www.facebook.com/mpyenerovuncasansor)



[/mpyenerovunc/](https://www.instagram.com/mpyenerovunc/)



[/mp-yener-elevators](https://www.linkedin.com/company/mp-yener-elevators)

Oceania. These countries, which have a 64 percent share in the world economy, make up 47 percent of the world's goods imports and 35.6 percent of the world's service imports. The countries identified with these magnitudes constitute an important potential for Turkey to develop its trade on the basis of the win-win principle.

In terms of the elevator sector, being able to sell products and services to the countries mentioned above is extremely important for the development of the sector and exports. The elevator sector, which is one of the rare sectors of Turkey that has a foreign trade surplus, makes its exports to the surrounding countries intensively. When we look at the countries where the most package elevators and components are exported, which we have detailed in our file, we see that our export density

is far below the world average of 4 thousand 744 kilometers in terms of distance. When we examine the 18 countries included in the scope of the Distant Countries Strategy by the Ministry of Commerce of the Republic of Turkey regionally, although some progress has been made in Central and South Africa, where elevators and components worth 13 million 432 thousand 851 dollars are exported in 2022, it seems that there is a long way to go in the USA, Canada, Latin America, and Oceania regions. While a total of 5 million 434 thousand 119 dollars worth of exports were made to the USA and Canada in 2022, we see that 3 million 798 thousand 125 dollars worth of package elevators and components were exported to Latin America and 1 million 2 thousand 89 dollars worth of package elevators and components were exported to the Oceania region.

وكوريا الجنوبية وباكستان والهند وإندونيسيا وماليزيا وتايلاند والفلبين وفيتنام، أما من القارة الأفريقية فكل من جنوب إفريقيا ونيجيريا من إفريقيا وأستراليا من أوقيانوسيا. وهذه البلدان التي لديها حصة ٦٤ في المائة من الاقتصاد العالمي، تشكل ٤٧ في المائة من واردات السلع العالمية و٣٥,٦ في المائة من واردات الخدمات العالمية. هذه الدول التي تم تحديدها بحسب حجمها، تخلق إمكانات مهمة لتركيا لتطوير تجارتها على أساس مبدأ الربح للجميع.

هذا والقدرة على بيع المنتجات والخدمات إلى البلدان المذكورة أعلاه أمر بالغ الأهمية لتطوير قطاع المصاعد وزيادة الصادرات. قطاع المصاعد من القطاعات النادرة في تركيا التي لديها فائض في التجارة الخارجية، وتصدر بكثافة إلى البلدان المجاورة. عندما ننظر إلى البلدان التي تصدر معظم مصاعد الجزم والمكونات، والتي ذكرنا تفاصيلها في ملفنا، نرى بأن كثافة الصادرات لدينا أقل بكثير من المتوسط العالمي البالغ ٤,٧٤٤ كيلومتراً من حيث المسافة. فعندما نحلل ١٨ دولة مشمولة في نطاق استراتيجية البلدان البعيدة من قبل وزارة التجارة التركية من الناحية الإقليمية نرى بأنه وعلى الرغم من إحراز تقدم طفيف في وسط وجنوب إفريقيا، حيث تبلغ قيمة المصاعد ١٣ مليون و٤٣٢ ألف و٨٥١ دولار. وقد تم تصدير المصاعد ومكوناتها في عام ٢٠٢٢ إلى الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأمريكا اللاتينية وأوقيانوسيا إلا أنه لا يزال هناك طريق طويل لنقطعه في هذه الدول. في عام ٢٠٢٢، تم تصدير ما مجموعه ٥ ملايين و٤٣٤ ألف و١١٩ دولاراً من الصادرات إلى الولايات المتحدة وكندا، بينما نرى أن ٣ ملايين و٧٩٨ ألف و١٢٥ دولاراً من المصاعد والمكونات تم تصديرها إلى أمريكا اللاتينية بالإضافة إلى ١ مليون و٢ ألف و٨٩ دولاراً لمنطقة أوقيانوسيا.

рия из Африки и Австралия из Океании. На эти страны, на долю которых приходится 64 процента мировой экономики, приходится 47 процентов мирового импорта товаров и 35,6 процента мирового импорта услуг. Эти страны, определяемые их размером, создают для Турции важный потенциал для развития своей торговли на основе принципа «заработал/заработай».

Что касается лифтовой отрасли, то возможность продавать товары и услуги в вышеупомянутые страны чрезвычайно важна для развития отрасли и экспорта. Лифтовая промышленность, которая является одним из редких секторов Турции, имеющих положительное сальдо внешней торговли, активно экспортирует свою продукцию в соседние страны. Когда мы смотрим на страны, которые экспортируют больше всего комплектных лифтов и компонентов, подробности о кото-

рых приведены в нашем файле, мы видим, что интенсивность нашего экспорта намного ниже среднемирового показателя в 4744 километра с точки зрения расстояния. Когда мы анализируем 18 стран, которые включены в сферу действия Стратегии дальних стран Министерством торговли Турецкой Республики на региональном уровне, хотя небольшой прогресс был достигнут в Центральной и Южной Африке, где лифты стоят 13 миллионов 432 тысячи 851 долларов США. а комплектующие были экспортированы в 2022 году в США, Канаду, Латинскую Америку и Океанию. В 2022 году общий объем экспорта в США и Канаду составил 5 миллионов 434 тысячи 119 долларов, в то время как мы видим, что в Латинскую Америку было экспортировано пакетных лифтов и комплектующих на 3 миллиона 798 тысяч 125 долларов, а в Латинскую Америку - 1 миллион 2 тысячи 89 долларов. долларов в регион Океании.



Duseko Elevator, Address of Quality and Trust in the Elevator Industry...

AZ Elevator to Equipments



DSKLIFT®
is brand of **DUSEKO®**

Büyükkayacak Mh. 2. Organize Sanayi Bölgesi
Işıktepe Sk. No:15 Selçuklu / KONYA / TÜRKİYE

T:+90 332 341 2 444 | F:+90 332 341 2 555
www.duseko.com | duseko@duseko.com



DUSEKO®
ASANSÖR İNŞ. MAK. SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ.



**LET YOUR
IMAGINATION
COME TRUE**

 **QUL**TM
Elevator

REACH YOUR PEAK

PACKAGE ELEVATOR



Fevzi akmak Mah.
Aslim Caddesi No:71/C
Karatay/KONYA



info@qulelevator.com.tr
www.qulelevator.com.tr



0 332 503 33 30

TÜYAP



ELEVATOR ISTANBUL WAS FOLLOWED BY A TOTAL OF 24,314 INDUSTRY PROFESSIONALS

Organized by Tarsus Fuarçılık with the support of AYSAD (Elevator and Escalator Industrialists Association), International Elevator Istanbul exhibited a combination of faster and safer elevator technologies in 8 halls at Tüyap Beylikdüzü Expo Center. The organization was the largest in the region in terms of both square meters, the number of participating companies, and the number of visitors from home and abroad. "We had set our motto this year as 'New world, new opportunities'. Elevator Istanbul 2023 has realized all the achievements promised by this message. Each fair continues to add new visitors, the majority of whom are buyers from different countries, to the portfolio of Elevator Istanbul, which is definitely included in the exhibition agendas of the sector professionals." said Tarsus Fuarçılık General Manager Zekeriya Aytemur, explaining that they received an intensive application during the fair for the meeting of Elevator Istanbul, where millions of dollars of trade took place, in 2025.

«تابع ٢٤,٣١٤ متخصص في قطاع المصاعد معرض إسطنبول للمصاعد»

نظمت Tarsus Fuarçılık بدعم من AYSAD (جمعية مصنعي المصاعد والمصاعد الكهربائية) الدورة الثامنة عشرة من معرض Asansör İstanbul الدولي في مركز Tüyap Beylikdüzü للمعارض في ٨ صالات، حيث تم عرض تقنيات المصاعد الأكثر سرعة وأماناً معاً. وكان المعرض هو الأكبر في منطقتيه من حيث المساحة وعدد الشركات المشاركة والزوار من الداخل والخارج. هذا وقال السيد زكريا أيتيمور، المدير العام لشركة Tarsus Fuarçılık: «حددنا شعارنا هذا العام بـ (عالم جديد، فرص جديدة). وقد حقق معرض Asansör İstanbul ٢٠٢٣ كل المكاسب التي وعدنا بها. وتستمر المعارض الجديدة التي تضاف إلى تشكيلة معارض Asansör İstanbul، والتي تتميز بغالبيتها بزوارها الجدد الذين هم عملاء محتملون من بلدان مختلفة، بأجندة المتخصصين في المعرض.» وأعلن أن Asansör İstanbul، الذي شهد تداولات تجارية بقيمة ملايين الدولارات، تلقى طلبات كثيرة للحضور في المعرض لعام ٢٠٢٥.

القطاع يجتمع في إسطنبول!
حضر معرض Asansör İstanbul ٢٠٢٣ شركات

ЛИФТОВУЮ ВЫСТАВКУ ASANSÖR ISTANBUL ОТСЛЕЖИВАЛИ В ОБЩЕЙ СЛОЖНОСТИ 24 314 ПРОФЕССИОНАЛОВ ОТРАСЛИ

Организованный Tarsus Fuarçılık при поддержке AYSAD (Ассоциация промышленников лифтов и эскалаторов), Международная выставка Elevator Istanbul представила более быстрые и безопасные технологии лифтов в 8 залах выставочного центра Tüyap Beylikdüzü. Организация стала крупнейшей в своем регионе по площади, количеству компаний-участников и ко-

личеству посетителей из Турции и из-за рубежа. Тема этого года - «Новый мир, новые возможности». Выставка Elevator Istanbul 2023 реализовал все достижения, обещанные этим посланием. Каждая ярмарка продолжает добавлять новых посетителей, большинство из которых являются покупателями из разных стран, в портфолио Elevator Istanbul, которое определено включено

Sector met in Istanbul!

Elevator Istanbul 2023 was followed by elevator assembly, contracting and maintenance companies, elevator component manufacturers and suppliers, contracting and construction companies, apartment managers, building owners, elevator users, project, architecture, engineering and consultancy companies, procurement committees from abroad, certification bodies, NGOs, public institutions, and academicians. At the fair; all vertical transportation technologies from residential and commercial building elevators to hospital elevators, from domestic elevators and personal carriers to automobile elevators, from freight and service elevators to disabled elevators, as well as innovations regarding escalators and roads were exhibited.

Elevator standards suitable for earthquake zones were discussed

The main agenda item of the conference program of the 18th International Elevator Istanbul Fair this year was determined as "SEISMIC ZONE ELEVATORS". In this context, Turkey MAKFED Vice President Sefa Targit moderated the panel on "Elevators and Buildings Subject to Seismic Situations" and shared information on the following topics; CEN European Standards Committee TC 10 President Esfandiar Gharibaan, CEN Seismic Zone Elevators Committee and Italy UNI/CT 019 President Paolo Tattoli, ITU Faculty of Mechanical Engineering Faculty member Prof. Dr. Erdem İmrak and European Elevator Association ELA Component Committee Member Dr. Ferhat Çelik "Elevators serving in earthquake zones, buildings,

تركيب وصيانة المصاعد ومصنعو وموردو مكونات المصاعد، وشركات المقاولات والبناء، وإداريو الشقق، وملاك المباني، ومستخدمو المصاعد، وشركات التصميم والهندسة والاستشارات، ووفود الشراء الأجنبية، وهيئات التصديق، والمنظمات غير الحكومية، والمؤسسات الحكومية والأكاديميين. وفي هذا المعرض، تم عرض جميع تقنيات النقل الرأسية، بما في ذلك مصاعد المباني السكنية والتجارية ومصاعد المستشفيات ومصاعد المنازل والناقلات الشخصية ومصاعد السيارات ومصاعد البضائع والخدمات ومصاعد ذوي الاحتياجات الخاصة، بالإضافة إلى آخر ما توصلت إليه التقنيات المتعلقة بالسلام المتحركة والممرات.

تمت مناقشة معايير المصاعد المناسبة لمناطق الزلازل تم تحديد البند الرئيسي في جدول أعمال برنامج المؤتمر الخاص بمعرض اسطنبول الدولي الثامن عشر للمصاعد على أنه «مصاعد زلزالية إقليمية».

في هذا السياق، وضمن جلسة «المصاعد والمباني الخاضعة للحالات الزلزالية» التي يديرها نائب رئيس شركة MAKFED في تركيا سيف تارجيت تم مشاركة

в выставочную повестку дня профессионалов отрасли», - сказал Зекерия Айтемур, генеральный директор Tarsus Fairs, объяснив, что они получили интенсивную заявку во время ярмарки на встречу Elevator Istanbul, где в 2025 году состоялись продажи на миллионы долларов США.

Участники сектора лифтов встретились в Стамбуле!

За работой выставки Elevator Istanbul -2023 пристально следили компании по сборке лифтов, подрядные и сервисные компании, производители и поставщики компонентов лифтов, подрядные и строительные компании, управляющие жилыми комплексами, владельцы зданий, пользователи лифтов, проекты, архитектура, инженерные и консультационные компании, комитеты по закуп-

кам из-за рубежа, сертификационные органы, НПО, государственные учреждения и академические круги. На выставке были представлены все технологии вертикальной транспортировки от лифтов жилых и коммерческих зданий до больничных лифтов, от отечественных лифтов и личных лифтов до автомобильных лифтов, от грузовых и служебных лифтов до лифтов для инвалидов, а также инновации в отношении эскалаторов и дорог.

Обсуждены стандарты лифтов, подходящих для зон землетрясений

18. Основной пункт повестки дня программы конференции 18-й Международной выставки лифтов в Стамбуле был определен как «ЛИФТЫ СЕЙСМИЧЕСКОЙ ЗОНЫ». В этом контексте на панели «Лифты и здания, подвержен-



“Export champion
in automatic and
kramer doors
in Turkey”

QUALITY MEANS
ONURAS

**WHY
CHOOSE US?**

- EASY MONTAGE
- LONG TIME USE
- DELIVERY ON TIME
- REASONABLE PRICE

PREFERRED BRAND
IN 18 COUNTRIES

Quattrodoor



+ 90 236 214 05 88



www.onuras.com
info@onuras.com

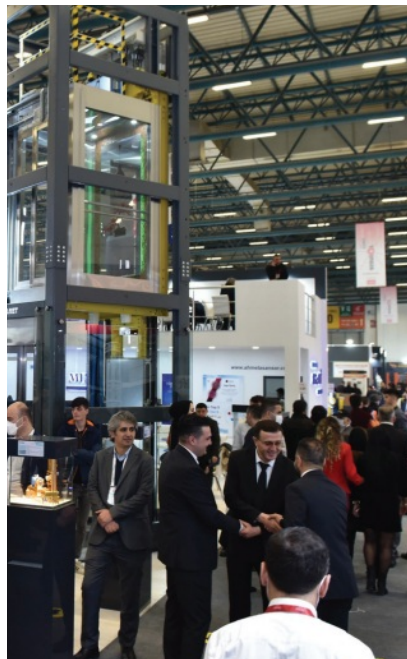


Muradiye Mh. O.S.B. Sanatkarlar Cd.
D Blok 16/D Yunusemre - Manisa / Türkiye

elevator building relationship, operation of the elevator at the time of the earthquake and its commissioning".

According to the information given by the panel manager Sefa Targit; At the meeting, where four very valuable experts who took part in the preparation and revision of the TS EN 81 77 Seismic Conditions Elevators standard at the European Union level were speakers, it was discussed whether there was a need for modification in the EN 81-77 standard or the Elevator Operation and Maintenance Regulation or the Elevator Periodic Control Regulation in the light of the data obtained from the examinations made in the regions where the last major earthquakes were experienced. The panel also examined the "Region-Building-Elevator" safety chain and

emphasized the importance of engineering discipline within the scope of elevators, which are the union plane of construction and machine technologies.



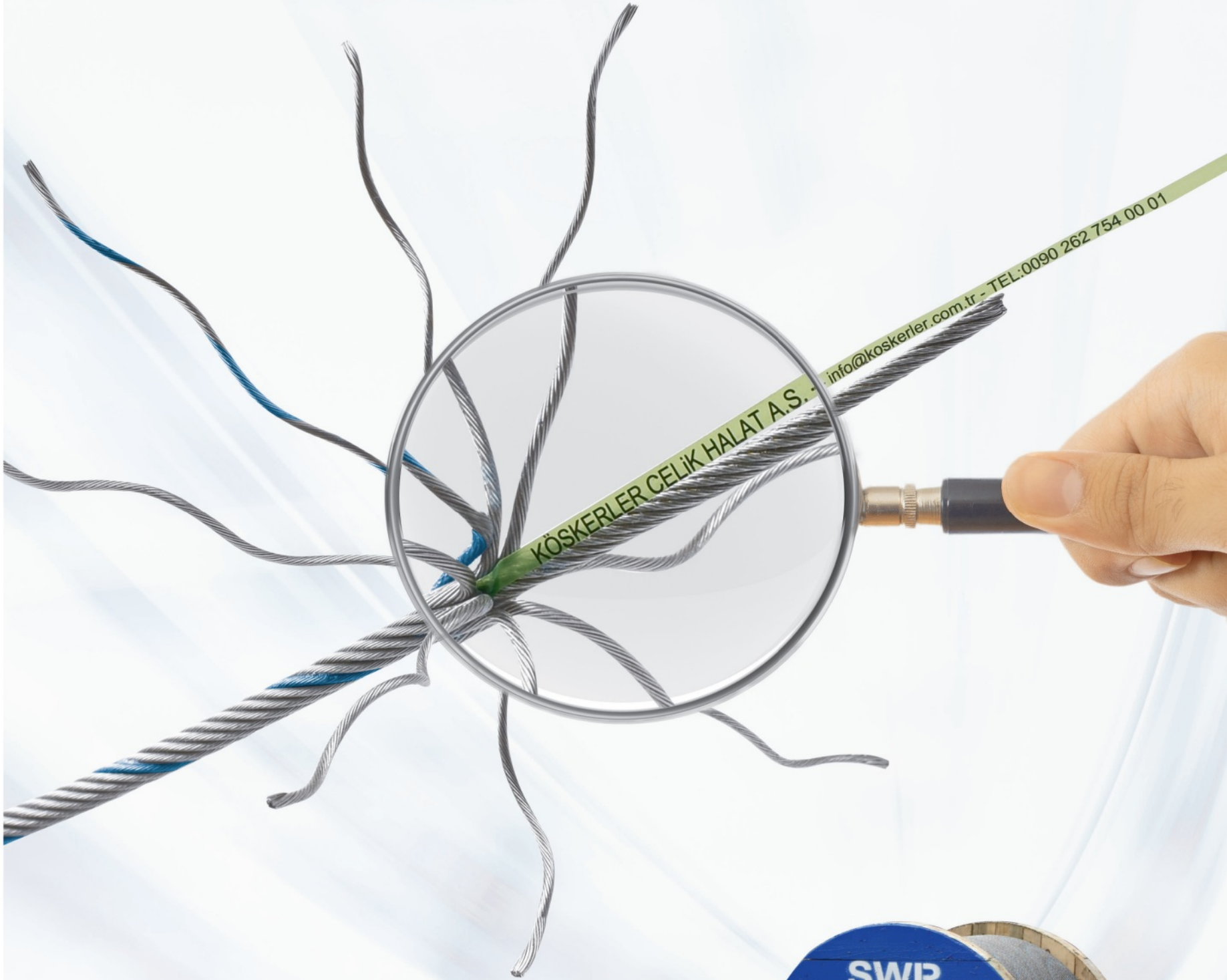
معلومات قيمة من قبل كل من؛ إسفنديار غريبان، رئيس لجنة المعايير الأوروبية CEN TC 10، لجنة مصاعد المنطقة الزلزالية CEN، ومن إيطاليا باولو تاتولي، رئيس UNI / CT 019، و الأستاذ الدكتور إردم إمراك المحاضر بالكلية الميكانيكية بالاتحاد الدولي للاتصالات، وعضو لجنة مكونات جمعية المصاعد الأوروبية ELA. د. فرحات جيليك وذلك حول موضوع «المصاعد التي تخدم في مناطق الزلازل والمباني وعلاقة بناء المصعد وطريقة عمل المصعد وقت وقوع الزلزال وبدء تشغيله»

وفقاً لمعلومات مدير الحلقة، سيفا تارجيت، في الندوة التي حضرها أربعة خبراء قيّمين شاركوا في إعداد معيار EN 81-77 للمصاعد الزلزالية على مستوى الاتحاد الأوروبي وإعادة صياغتها، تم مناقشة ما إذا كان هناك حاجة لإجراء تعديلات في معيار EN 81-77 أو في تنظيمات تشغيل وصيانة المصاعد أو تنظيمات الفحص الدوري للمصاعد بناءً على البيانات التي تم جمعها من الدراسات التي تم إجراؤها في المناطق التي شهدت فيها الزلازل الكبيرة الأخيرة. كما تم التركيز على أهمية الهندسة فيما يتعلق بسلسلة السلامة «المنطقة - المبنى - المصعد» فيما يتعلق بالمصاعد كجزء مزيح من التكنولوجيا الإنشائية والميكانيكية.

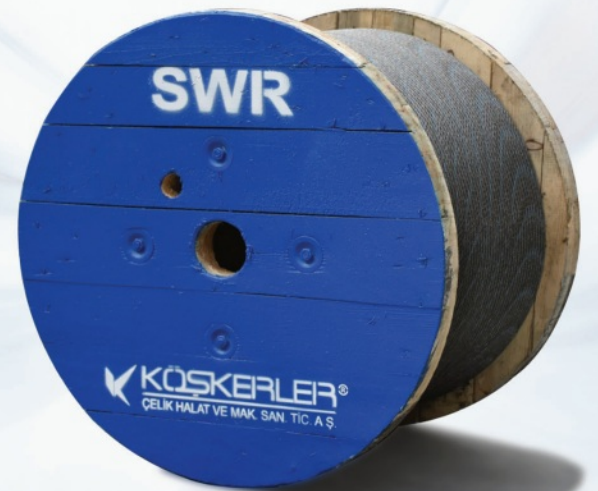
ные сейсмическим воздействиям», модератором которой выступил вице-президент MAKFED Турции Сефа Таргит; Комитет по европейским стандартам CEN, президент TC 10 Эсфандиар Гарибаан, Комитет по лифтам CEN в сейсмической зоне и президент UNI/CT 019 Италии Паоло Таттоли, преподаватель механического факультета ITU, проф. Др. Эрдем Имрак и Европейская ассоциация лифтеров Член комитета по компонентам ELA Dr. Ферхат Челлик поделились своей информацией о «Лифтах, работающих в сейсмоопасных зонах, зданиях, связях между лифтами и зданиями, о том, как работает лифт в случае землетрясения, и о его вводе в эксплуатацию».

Согласно информации, предоставленной менеджером группы Сефой Таргит,

на совещании, на котором присутствовали четыре очень ценных эксперта, которые принимали участие в подготовке и пересмотре стандарта TS EN 81 77 для лифтов, подверженных сейсмическим воздействиям, в свете данных, полученных в результате обследований, проведенных в регионах, где произошли последние крупные землетрясения, обсуждался вопрос о необходимости внесения поправок в стандарт EN 81-77 или в Правила эксплуатации и технического обслуживания лифтов или Правила периодического контроля лифтов. Кроме того, при изучении цепи безопасности «Регион-Строительство-Лифт» была подчеркнута важность инженерной дисциплины в рамках лифтов, которые являются объединяющей плоскостью строительных и машиностроительных технологий.



**Quality That
Strengthens Steel**

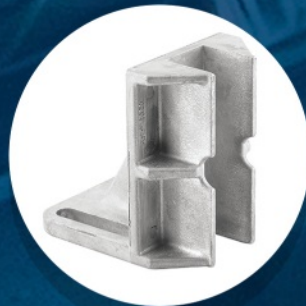




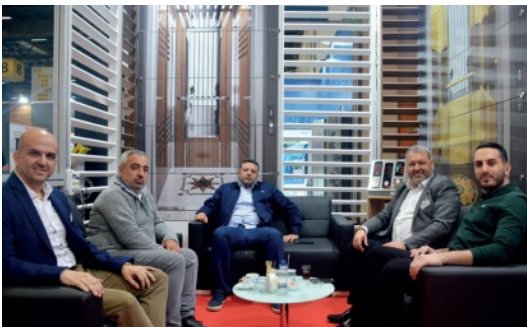
AR-AS

PLASTIC, MOLDING & ELEVATOR SPARE PARTS

"We Produce Quality"



www.araskalip.com.tr



نحول استانلس ستيل المصاعد الى تحفة فنية رائعة



Fark
Ajans
0536 648 1209

ننتظر زيارتكم
في القاعة رقم
M18/B



للتواصل 0 535 717 97 84
www.tabledpaslanmaz.com
sales@tabledpaslanmaz.com

 **tabled**
paslanmaz imalati

إستانلس ستيل المصاعد أبواب وكبائن


MOROCCO
LIFTEXPO
2023|12-14
Mai





FUPALIFT

ALBERTO SASSI
HIGHER LIFT TECHNOLOGY

Fermator
AUTOMATIC DOORS FOR LIFTS

GUSTAV WOLF

WITTUR

MONTEFERRO

Savera

henning
Made in Germany

PFB

Schindler

ACLA
ACLA-WERKE GMBH

DYNATECH

wurtec

pve.

BUCHER
HYDRAULICS

DATWYLER



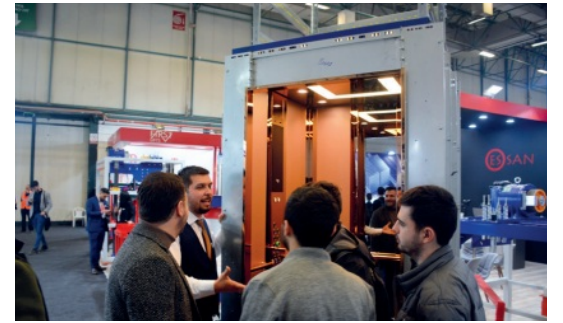
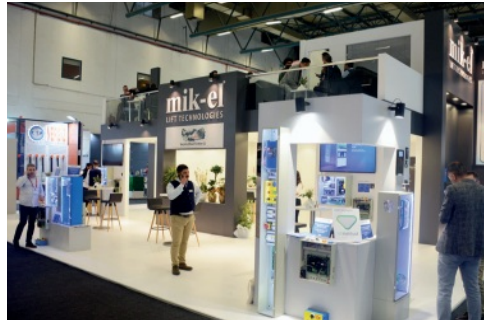
MEETING
POINT OF
ELEVATOR
INDUSTRY
FOR MORE
THAN
30 YEARS

30 YILI
AŞKIN
SÜREDİR
ASANSÖR
SEKTÖRÜNÜN
BULUŞMA
NOKTASI

   /fupalift

 /fupalift

 /fupa-lifts



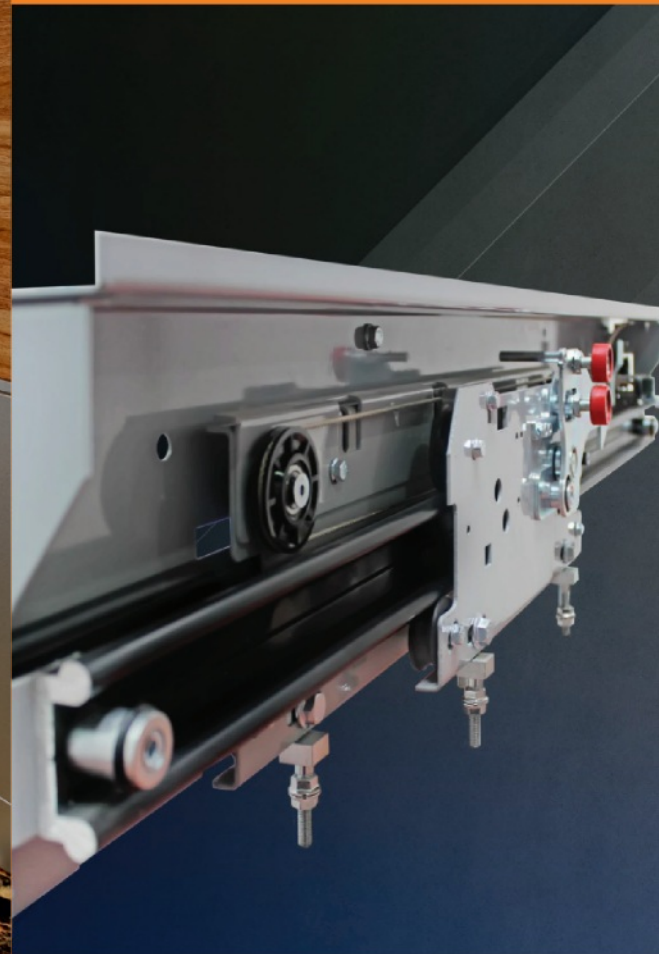


Lift Door and Car Systems

Complete Elevator Solutions



www.mesanasansor.com.tr



MSN

ME SAN

asansör kapı ve kabin sistemleri • lift door and car systems





KIRIKER METAL

ASANSÖR SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.

Quality
Starts
From
the Door

We carry our quality
from Europe to
the Asian steppes,
from Africa to Arabia.



Abdulhalik Renda Mah. Ankara Cad.
No: 234/A 18100 Merkez/ÇANKIRI

✉ info@doorlifeasansor.com.tr
🌐 doorlifeasansor.com.tr

☎ +90 (376) 212 46 16
☎ 444 60 29





www.argeset.com.tr



HER DAİM KALİTE...
ALWAYS QUALITY...



Phone: +90 242 344 19 29
E-mail: info@argeset.com.tr



THE BEST SOLUTIONS

You will find all that you need
about the elevators at one address

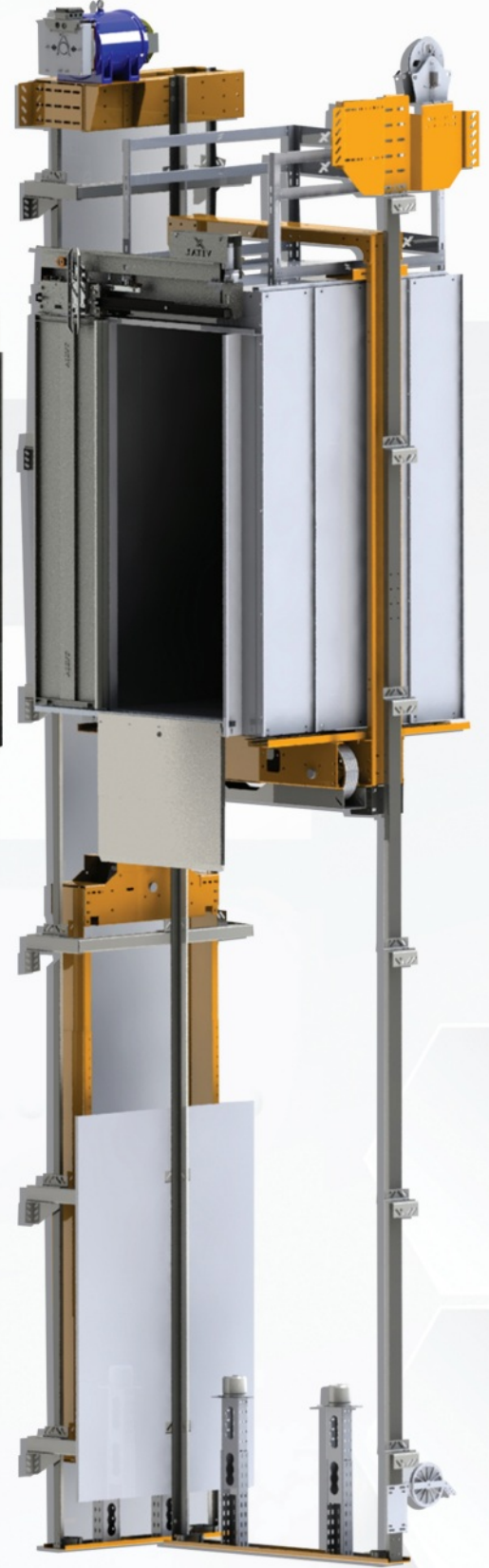






V İ T A L GRUP
COMPLETE ELEVATOR SYSTEMS

WE PRODUCE FOR YOU..



www.vitalasansor.com

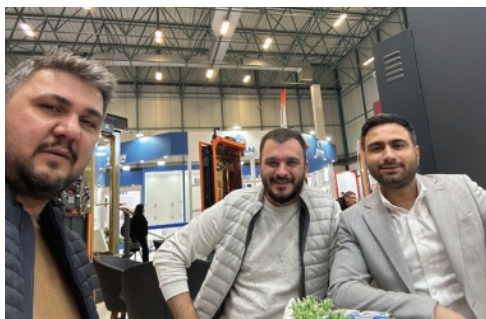
V İ PAR V İ DOOR V İ PANO V İ MAK V İ LIFT SlimLIFT NormLIFT

FACTORY: 3. Organize Sanayi Bölgesi Büyükkayacık OSB Mah. 9.Sokak No:31 Selçuklu / Konya / TURKEY

Tel: +90 332 345 13 85 Fax: +90 332 345 13 86 bilgi@vitalasansor.com

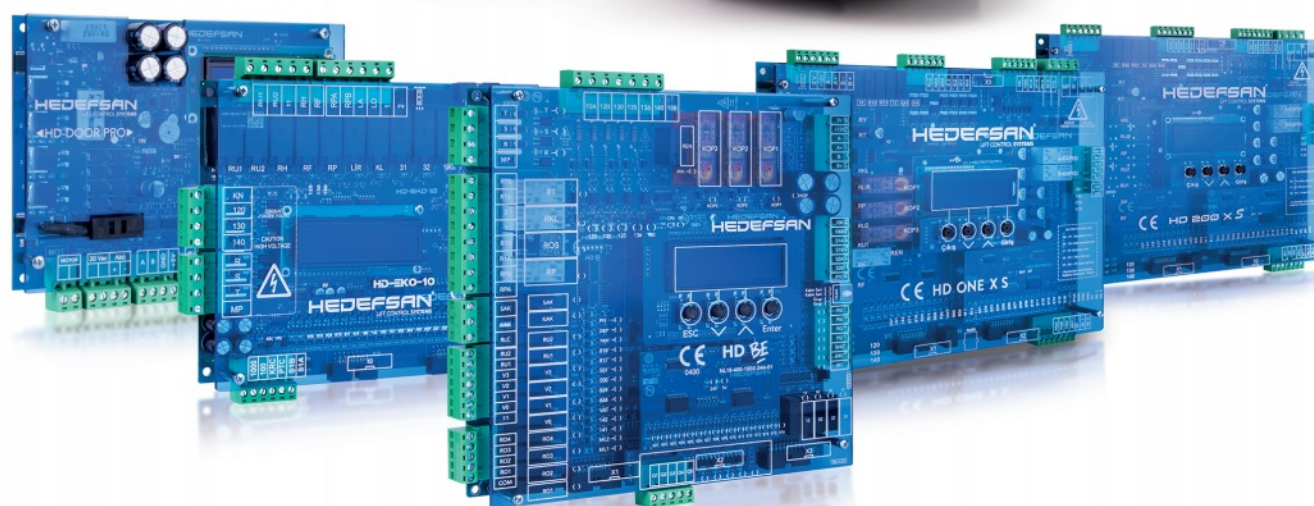
ISTANBUL OFFICE : Şerifali Mahallesi Türker Caddesi No: 42 Ümraniye / İstanbul

Tel: +90 216 314 30 35 Fax: +90 216 314 30 36 satis@vitalasansor.com



CON NUESTRAS SOLUCIONES TECNOLÓGICAS,
**USTED TIENE EL CONTROL
EN TODAS LAS CONDICIONES**
SISTEMAS DE CONTROL DE ASCENSORES

WITH OUR TECHNOLOGICAL SOLUTIONS, YOU ARE IN CONTROL
IN ALL CONDITIONS! ELEVATOR CONTROL SYSTEMS



(+90 850)
455 1 413

HEDEFSAN

www.hedefsan.net
info@hedefsan.net

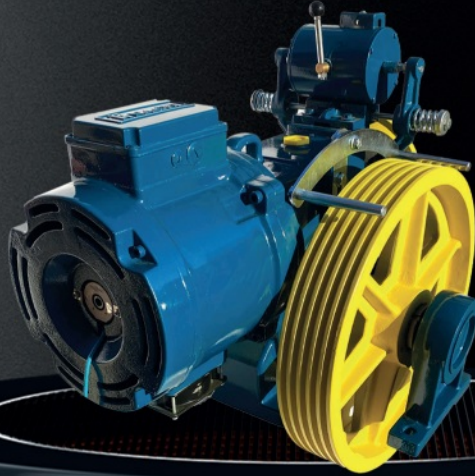


NAGEL

MAKİNA MOTOR
İML. SAN. ve TİC. A.Ş.



*PARS - ÖZGEN - KAYRA - KLASİK
DİŞLİSİZ / GEARLESS*



www.nagel.com.tr

LIFT AND ELEVATOR INDUSTRY MEETS IN ISTANBUL, NEW WORLD, NEW OPPORTUNITIES

Tarsus Turkey and Turkey Elevator Association AYSAD welcomed a total of 363 companies from Turkey and abroad to the International Elevator Istanbul 2023 fair with the slogan “New world, new opportunities” at the Tüyap Fair and Congress Center in Istanbul between 9-12 March 2023.

The world’s leading exhibition of the sector was Asansor Istanbul 2023!

International Asansor Istanbul, which took place for the 18th time this year, exceeded the visitor success in 2022 and maintained its first place in its region, including Europe.

A total of 2.314 professionals visited the fair, which was attended by 6,906 foreign visitors from different continents, including Iran, Russia, Saudi Arabia, Iraq, Egypt, Algeria, Lebanon, Libya, Kosovo and Kazakhstan, respectively, for four days.

The next meeting of International Asansor Istanbul, which is getting bigger in every fair, will be held on 24 – 27 April 2025.

The organization, where the most up-to-date elevator technologies were exhibited together in 8 halls at Tüyap Beylikdüzü Expo Center, became the largest in its region in terms of total exhibition area, number of exhibitors and visitor figures from domestic and abroad. Asansör Istanbul 2023, which draws attention with the slogan “New world, new opportunities”, has more than realized all the gains promised by this message.

Asansör Istanbul, which takes its absolute place in the calendars of sector professionals



by Ceyla AKIN
Mechanical Engineer
Director Miracle
Engineering & Consultancy
26 Coney Green SO237JB
WINCHESTER, UNITED KINGDOM
ceylaakin@miracleengineering.co.uk,
info@miracleengineering.co.uk

all over the world, continues to add new visitors to its portfolio, most of whom are buyers from different countries, every fair,

Programs were made for the meeting of Asansör Istanbul, where millions of dollars of global trade takes place, in 2025 while the fair was still in progress.

Asansör Istanbul 2023, elevator component manufacturers and suppliers, elevator installation, contracting and maintenance companies, contracting and construction companies, apartment managers, building owners, elevator users, project, architecture, engineering and consultancy firms, procurement delegations from abroad, certification bodies,

NGOs, public institutions and academics participated. Fair; Innovations in all vertical transportation technologies and escalators and roads were exhibited, from residential and commercial building elevators to hospital elevators, from domestic elevators and personal carriers to automobile elevators,

from freight and service elevators to disabled elevators.

The most important agenda of Asansör Istanbul 2023 this year was “SEISMIC ZONE ELEVATORS”, elevators and elevator standards suitable for earthquake zones were discussed.

In this context, in the panel titled “Elevators and Buildings Subject to Seismic Situations” moderated by Turkey MAKFED Vice President Sefa Targit; Esfandiar Gharibaan, President of CEN European Standards Committee TC 10, Committee on Seismic Elevators of CEN and Italy UNI/CT 019 President Paolo Tattoli, ITU Faculty of Mechanical Engineering Faculty member Prof. Dr. Erdem İMRAK and European Elevator Association ELA Component Committee Member Dr. Ferhat Çelik shared their knowledge on “Elevators serving in earthquake regions, buildings, elevator-building relationship, operation and commissioning of the elevator at the time of the earthquake”.

In the light of the data obtained after the last earthquake, it was discussed whether there is a need for revision in the existing regulations and standards for elevators.

In the meeting where four very valuable experts who have taken part in the preparation and revision of the elevators standard at the European Union level were speakers, in the light of the data obtained from the examinations made in the regions where the last major earthquakes have been experienced, EN 81-77 standard or Elevator Operation and Maintenance Regulation. It was evaluated whether there was a need for modification in the elevator periodic control regulation.

In the panel, within the scope of elevators, the common point of construction and machine technologies, the “Region – Building – Elevator” safety chain was examined and the importance of engineering discipline was emphasized.

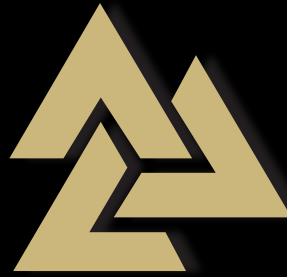


OVER 10 YEARS OF EXPERIENCE

EXPORT TO 44 COUNTRIES

110 EXPERT STAFF

9000 m2 PRODUCTION AREA



DORMAK
E L E V A T O R
S Y S T E M S

www.dormakasansor.com

FABRIKA / FACTORY

Çavuşoğlu Mahallesi Seddülbahir Cd. No:41/A Kartal/İstanbul - TÜRKİYE **Phone:** +90216 232 2626 **E-mail:** info@dormakasansor.com

BATUMI

Giorgi Antsukhelidze St. 30 Batumi - GEORGIA
Phone: +995 593 51 57 85 **E-mail:** info@dormakasansor.ge

ERBIL

100 m Street, Opposite the Rizgary Hospital Erbil- IRAQ
Phone: +96 475 03 00 50 44 **E-mail:** dormak.erbil@dormakasansor.com



PROFESSIONAL SERVICE
AND FOR MORE INFORMATION



Being the rising star of the sector with its 23 years of experience, VIPSAN has taken its power to an international level by incorporating the VPS DOOR brand.

VIPSAN ELEVATOR provides professional service in the fields of elevator cabins, human elevators, freight elevators, full and semi-automatic elevator doors and wholesale material sales.

WWW.VIPSANDOOR.COM

Phone: 0 (342) 235 48 48 GSM: 0 (530) 664 54 53 E- Mail: info@vipsandoor.com
Adress: Sanayi Mahallesi 60315 Nolu Sokak No:14 Şehitkamil/Gaziantep- Türkiye

LÖHER, THE WELL-ESTABLISHED ESCALATOR BRAND OF THE SECTOR, JOINED THE METEOR GROUP IN 2022

Stating that Löher Escalator, which was established as a small-scale workshop in Izmir 56 years ago and has achieved extraordinary success in the sector by constantly growing and developing in its ongoing journey, has joined the Meteor Group as of 2022 and started to continue its activities, **Zafer Aydın, President of the Industry Group of Meteor Group**, said, "The Löher brand is now determined to continue to be the pioneer of the sector by making new breakthroughs in vertical transportation solutions within the Meteor Group. With its professional team, technology, knowledge and experience, customer and solution focus, it will achieve new successes as a reliable partner."



Hello Mr. Zafer, I am really glad that a valuable brand such as Löher will continue its activities within

انضمت ماركة السلالم المتحركة الراسخة في هذا القطاع LÖHER، إلى METEOR GROUP في عام ٢٠٢٢.

صرح ظافر أيدين، رئيس مجموعة Meteor Group Industry، أن Löher Escalator، التي تم تأسيسها كورشة عمل صغيرة في إزمير منذ ٥٦ عاماً قد حققت نجاحات غير عادية في رحلتها المستمرة من خلال النمو والتطور المستمر وقد انضمت إلى مجموعة Meteor اعتباراً من ٢٠٢٢ وبدأت أنشطتها. وأضاف أيدين: «سيتم توقيع العديد من النجاحات الجديدة بفضل الفريق المهني والتكنولوجيا والخبرة والتركيز على الحلول العمليّة. ستكون شريكاً موثوقاً به في تحقيق النجاحات الجديدة». ستحقق نجاحات جديدة كشريك موثوق به مع فريقها المحترف والتكنولوجيا والمعرفة والخبرة والتوجه نحو العملاء والحلول.»

السيد ظافر مرحباً بكم، إنه لمن دواعي سرورنا حقاً أن تستمر علامة تجارية قيمة مثل Löher في أنشطتها داخل مجموعة Meteor. نأمل أن تستمر Löher، وهي علامة تجارية قيمة لتركيا، في طريقها من خلال مضاعفة نجاحاتها السابقة. هلا تحدثتم لقراننا في البداية بمقدمة موجزة عن Meteor Group؟

مرحباً. نعم، نحن سعداء ومتحمسون لكسب علامة تجارية قيمة مثل Löher. بدأت Meteor Group أنشطتها في عام ٢٠٠٥ في قطاع الوقود. بعد ذلك قامت بمبادرات ناجحة في قطاعات البناء والزراعة والطاقة والسياحة والثقافة والصناعة. تواصل مجموعة Meteor Group استثماراتها في العديد من المجالات اليوم، وتساهم في تطوير اقتصاد البلد

LÖHER, ХОРОШО ЗАРЕКОМЕНДОВАВШИЙ СЕБЯ ЭСКАЛАТОРНЫЙ БРЕНД СЕКТОРА, ПРИСОЕДИНИЛСЯ К ГРУППЕ METEOR В 2022 ГОДУ

Заявив, что Löher Escalator, который был создан 56 лет назад как небольшая мастерская в Измире и постоянно рос и развивался в своем постоянном путешествии в мире лифтов и достиг необычайного успеха в своем секторе, начал свою деятельность, присоединившись к Группе Метеор с 2022 года, Зафер Айдын, президент Промышленной группы Группы Метеор, сказал: «Бренд Löher теперь полон решимости продолжать быть пионером своего сектора, делая новые прорывы в вертикальных транспортных решениях в рамках Группы Метеор. Его профессиональная команда, технологии, ноу-хау и опыт, ориентация на клиента и решение приведут к новым успехам в качестве надежного партнера».

Здравствуйте, г-н Зафер, я очень рад, что

такой ценный бренд, как Löher, продолжит свою деятельность в группе Meteor. Мы надеемся, что Löher, который является ценным брендом для Турции, продолжит свой путь, умножая свои прошлые достижения. Не могли бы вы сначала дать нашим читателям краткую информацию о Группе Метеор?

Здравствуйте! Да, мы рады и счастливы добавить такой ценный бренд как Löher. Группа компаний Meteor Group начала свою деятельность в 2005 году с топливного сектора. После этого он предпринял успешные попытки в строительстве, сельском хозяйстве, энергетике, туризме, культуре и промышленности. Группа компаний Meteor, которая сегодня продолжает инвестировать во многие области, вносит свой вклад в развитие экономики страны, усердно работая для устой-

We move you to the better future

LOHER ESCALATORS & ELEVATORS

Vienna Shopping Center,
C&A Shop

LÖHER

meteor
G R U P

Istanbul Office
Adres: Ferhatpaşa Mah. 99. Sokak
No:63 Ataşehir-İstanbul

Factory
İZBAŞ Maltepe Serbest Bölge Mah.
Sedir Sk. No:26 Menemen İzmir/TÜRKİYE

📍 loher_meteor
🐦 @lohermeteor
🌐 loher
🌐 www.loher.com.tr

the Meteor Group. We hope that Löher, which is a valuable brand for Turkey, will continue on its way by doubling its past achievements. First of all, could you give brief information about Meteor Group to our readers?

Hello. Yes, we are happy and excited to add a valuable brand such as Löher. Meteor Group started its activities with the fuel sector in 2005. Afterwards, he made successful attempts in the sectors of construction, agriculture, energy, tourism, culture, and industry. Meteor Group, which continues its investments in many areas today, contributes to the development of the country's economy by working diligently for a sustainable future by taking advantage of its past experiences and accumulations while stepping into new sectors.

As the Meteor Group, can you give information about the structuring

and business development process you will carry out with the Löher brand?

Löher, which was established as a small-scale workshop in Izmir 56 years ago and has achieved extraordinary success in the sector by constantly growing and developing in its ongoing journey, has joined the Meteor Group in 2022 and started to continue its activities. The Löher brand is now determined to continue to be the pioneer of the sector by making new breakthroughs in vertical transportation solutions within the Meteor Group. It will achieve new successes as a reliable partner with its professional team, technology, knowledge and experience, customer, and solution focus.

What is Löher's road map?

Meteor Group is one of the two companies that produce the escalator in Turkey and share the domestic production part with the Löher

من خلال العمل الجاد من أجل مستقبل مستدام من خلال الاستفادة من خبرتها ومعرفتها السابقة أثناء الدخول في قطاعات جديدة.

هل يمكن أن نخبرنا عن عملية الهيكلة وتطوير الأعمال التي ستفعلها مع علامة Löher التجارية مثل Meteor Group؟

بدأت Löher، التي تأسست كورشة عمل صغيرة في إزمير منذ ٥٦ عاماً وحققنا نجاحات غير عادية في قطاعها من خلال النمو والتطور المستمر في رحلتها المستمرة، في مواصلة أنشطتها من خلال الانضمام إلى Meteor Group في عام ٢٠٢٢. تم تصميم علامة Löher الآن للاستمرار بالريادة في القطاع من خلال تحقيق قفزات جديدة في حلول النقل الرأسي داخل مجموعة Meteor. ستحقق نجاحات جديدة كشرحك موثوق به مع فريقها المحترف المسلح بالتكنولوجيا والمعرفة والخبرة والتوجه نحو العملاء لتقديم الحلول الأمثل.

ما هي خارطة طريق Löher؟

تعد Meteor Group، التي تحمل علامة Löher التجارية، واحدة من الشركتين اللتين تنتجان السلالم المتحركة في تركيا وتشارك في الإنتاج المحلي. ضمن نطاق أعمال إعادة الهيكلة التي بدأت في عام ٢٠٢٢، تستمر شركتنا في إيجاد فرص عمل جادة في المنطقة وتستمر في إنتاج حلول ذات قيمة مضافة عالية من خلال القيام باستثمارات في مجموعة الآلات المتوافقة مع الصناعة ٤,٠.

هدفنا هو مضاعفة طاقتنا الإنتاجية ثلاث مرات بحلول نهاية عام ٢٠٢٥. ونحن كمجموعة Meteor، نهدف إلى إنتاج حلول ذات قيمة مضافة

чивого будущего, используя свой прошлый опыт и знания при выходе в новые сектора.

Как Meteor Group, можете ли вы предоставить информацию о процессе структурирования и развития бизнеса, который вы будете осуществлять с брендом Löher?

Компания Löher, которая была основана 56 лет назад как небольшая мастерская в Измире и достигла выдающихся успехов в своем секторе, постоянно показывая рост и развиваясь в своем длительном путешествии в секторе, начала свою деятельность, присоединившись к Группе Meteor в 2022 году. Бренд Löher теперь полон решимости оставаться пионером своего сектора, делая новые прорывы в вертикальных транспортных решениях в Meteor Group. С его профессиональной командой, технологией, знаниями и опытом, ориентированностью на клиентов и на решения, он достигнет новых успехов в

качестве надежного партнера.

Расскажите о дорожной карте Löher?

Meteor Group является одной из двух компаний, которые производят эскалаторы в Турции и сегодня делят часть отечественного производства с брендом Löher. В рамках работ по реструктуризации, начатых в 2022 году, он создает серьезную занятость в регионе и продолжает производить решения с высокой добавленной стоимостью с инвестициями в машинный парк в соответствии с Индустрией 4.0. Наша цель - утроить наши производственные мощности к концу 2025 года.

Как Meteor Group, мы стремимся производить решения с высокой добавленной стоимостью, увеличивая не только количество, но и качественно наши инвестиции в постоянное увеличение мощностей с заводами, созданными в Измире и Игдыре. Все



Customer
Support

WWW.FIRSTLIFTS.COM.TR



LATEST TECHNOLOGY

LIFT CONTROL SYSTEMS

info@firstlifts.com.tr



Contact us
+90 532 370 53 42

brand today. Within the scope of the restructuring studies started in 2022, it creates a serious employment in the region and continues to produce high value-added solutions with machine park investments in accordance with Industry 4.0. Our goal is to increase our production capacity by 3 times by the end of 2025. As Meteor Group, we aim to produce high value-added solutions by growing not only numerically but also qualitatively in our investments for the ongoing capacity increase with its factories established in İzmir and Iğdır. All our forward-looking plans and investments are based on being a solution partner to our customers by continuing to do extraordinary things.

Can you tell us about your product range, the services you offer for the sector and your organizational structure?

Meteor Group is present everywhere

in vertical transportation with its Löher, Avelice and Löwe brands. It produces indoor and outdoor and heavy-duty escalators, escalators in Izmir and human, cargo, stretcher, service elevators in Iğdır and offers smart, environmentalist, sustainable and safe solutions that will add speed, comfort, and value to our daily lives. It is our most distinctive feature to be a company of a series of firsts in the sector that accomplishes extraordinary things with our innovative solutions at every stage from the design stage to the end user by using modern production and management techniques.

We have a sales organization based in Istanbul. Our resident team here makes field visits both domestically and abroad and follows foreign projects in our country and especially in neighboring countries. With our strong technical infrastructure in our factories, we develop flexible solutions

عالية من خلال النمو المستمر، ليس فقط من الناحية العددية ولكن أيضاً من الناحية النوعية في استثمار اتنا لزيادة السعة المستمرة مع المصانع المنشأة في إزمير وإيغدير. تستند جميع خططنا واستثمار اتنا إلى كوننا شريكاً في الحلول لعملائنا من خلال الاستمرار في القيام بأشياء غير مألوفة.

هل يمكن أن نخبرنا عن مجموعة منتجاتكم والخدمات التي تقدمونها للقطاع وهيكلكم التنظيمي؟

تتواجد Meteor Group في كل مكان في مجال النقل العمودي بعلاقتها التجارية Löher و Avelice و Löwe. وتقدم السلالم المتحركة الداخلية والخارجية والممرات المتحركة التي تعمل بكفاءة عالية في إزمير؛ كما تقدم حلولاً ذكية وصديقة للبيئة ومستدامة وأمنة من شأنها أن تصيف السرعة والراحة والقيمة إلى حياتنا اليومية من خلال إنتاج المصاعد البشرية ومصاعد الشحن والنقالات والخدمات في إيغدير.

أكثر ما يميزنا هو كوننا شركة رائدة في القطاع تقوم بالإنتاج الضخم، وتحقق أعمالاً غير مألوفة وتقدم حلولاً مبتكرة بدءاً من مرحلة التصميم إلى المستخدم النهائي، وذلك باستخدام تقنيات الإنتاج والإدارة الحديثة. لدينا منظمة مبيعات مقرها في اسطنبول. يقوم فريقنا المقيم هناك بزيارات ميدانية في الداخل والخارج ويتابع المشاريع الدولية في بلدنا وبشكل خاص في البلدان المجاورة. من خلال بنيتنا التحتية التقنية القوية في مصانعنا، نقوم بتطوير حلول مرنة تتوافق مع متطلبات العملاء وتوقعاتهم. بعد عمليات البيع والإنتاج، نقدم التجميع والصيانة والإصلاح وتوريد قطع الغيار مع شركائنا في الحلول سواء في بلدنا أو في المناطق الجغرافية التي نبيع فيها. فنحن شريك الحل الشامل لعملائنا.

наши будущие планы и инвестиции основаны на том, чтобы быть партнером по решению для наших клиентов, продолжая делать оригинальную и не стандартную работу.

Не могли бы вы рассказать нам о своем ассортименте продукции, услугах, которые вы предлагаете для сектора, и вашей организационной структуре?

Meteor Group присутствует везде в вертикальных перевозках под брендами Löher, Avelice и Löwe. Компания предлагает внутренние, наружные и сверхмощные эскалаторы и движущиеся дорожки-травалаторы в Измире, умные, экологически чистые, устойчивые и безопасные решения, которые добавляют скорости, комфорта и ценности в нашу повседневную жизнь, производя в Ыгдыре пассажирские, грузовые, носилочные и служебные лифты. Нашей отличительной чертой является то, что мы являемся одной

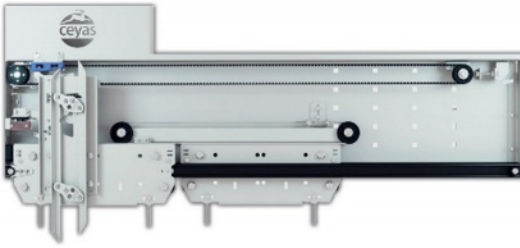
из первых компаний в отрасли, которая добивается выдающихся результатов благодаря нашим инновационным решениям на каждом этапе, от стадии проектирования до конечного пользователя, используя современные методы производства и управления.

У нас есть своя торговая организация, базирующаяся в Стамбуле. Наша команда местных специалистов совершает выезды на места как внутри страны, так и за рубежом и следит за зарубежными проектами в нашей стране и особенно в соседних странах. С нашей сильной технической инфраструктурой на наших заводах мы разрабатываем гибкие решения, которые совместимы с требованиями и ожиданиями клиентов. После завершения продаж и производственных процессов мы обеспечиваем сборку, техническое обслуживание, ремонт и поставку запасных частей с нашими партнерами по решению



*Always
Higher*

**WE ARE WITH YOU
SINCE 2007 WITH OUR
EXPERIENCED STAFF..**



www.ceyasaasansor.com

Başak Mh. Konya Ereğli Cd. No: 66/1 Karatay / KONYA / TÜRKİYE
Tel: +90 332 3427234 Faks: +90 332 3427235
GSM: +90 532 5904125 E-mail: info@ceyasaasansor.com

that are compatible with customer demands and expectations. After the sales and production processes, we provide assembly, maintenance, repair, and spare parts with our solution partners both in our country and in the geographies we sell. We are the end-to-end solution partner of our customers.

What are the activities you carry out to increase your market share?

The successful projects of Löher and Avelice from the past are our biggest driving force. This driving force, combined with the synergy of Meteor Group's financial strength and experienced technical and commercial teams, makes our job even easier. Intense fair participation and field visits, always being accessible are our differences that make us stand out in growing our market share. In addition, we are in an intensive sales organization structure both in central European countries and in Russia,

Ukraine, and Turkic Republics.

Can you tell us about your current investments and R&D studies?

As I mentioned before, apart from qualified employment, our machine park investments in accordance with Industry 4.0 continue. In addition, we continue our activities within Yalova Teknopark for our R&D projects that will make a difference in the sector.

Could you give information about your export activities for 2023?

2023 is a return year for the Löher brand in a sense. We anticipate that we will close this year by allocating 50percent of our total production to the domestic market and 50percent to the export market. With its export practices and logistical advantages from the past, Löher mainly serves EU countries and Avelice serves Russia, Ukraine, Turkic Republics and Middle East and African countries. However,

ما هي الأنشطة التي تقومون بها لزيادة حصصكم في الأسواق؟
تعد مشاريع Löher و Avelice الناجحة من الماضي أكبر قوة دافعة لدينا. عندما يتم الجمع بين هذه القوة الدافعة والقوة المالية لمجموعة Meteor Group والتأزر بين فرقها الفنية والتجارية ذات الخبرة، يصبح عملنا أسهل. إن المشاركة العادلة المكثفة وزيارات الموقع، وإمكانية الوصول إليها دائماً هي النقطة الأساسية التي تجعلنا متميزين في زيادة حصصنا في الأسواق. بالإضافة إلى ذلك، نحن في هيكل تنظيم مبيعات مكثف في كل من دول أوروبا الوسطى وروسيا وأوكرانيا والجمهوريات التركية.

هل يمكنكم أن تخبرونا عن استثماراتكم الحالية ودراسات البحث والتطوير؟

كما ذكرت من قبل، وبصرف النظر عن التوظيف المؤهل، نواصل الاستثمار في الآلات المناسبة للصناعة 4.0. بالإضافة إلى ذلك تستمر أنشطتنا داخل Yalova Technopark لمشاريع البحث والتطوير التي ستحدث فرقاً في هذا القطاع.

هلا شاركتكم معنا معلومات حول أنشطة التصدير الخاصة بكم لعام 2023؟

عام 2023 هو عام عودة علامة Löher التجارية. نتوقع أننا سنغلق ابواب هذا العام من خلال مشاركة 50 في المائة من إجمالي إنتاجنا في السوق المحلية و 50 في المائة في التصدير. من خلال ممارسات التصدير والمزايا اللوجستية من الماضي، تخدم Löher بشكل أساسي دول الاتحاد الأوروبي، بينما تخدم Avelice روسيا وأوكرانيا والجمهوريات التركية ودول الشرق الأوسط وأفريقيا. لكن بالتأكيد هناك تنافس بين هذه الأسواق وسيستمر الحال هكذا.

как в нашей стране, так и в географических регионах, где мы продаем свою продукцию. Мы являемся партнером наших клиентов по комплексным решениям.

Каковы ваши усилия по увеличению доли рынка?

Успешные проекты Löher и Avelice, история которых уходит корнями в прошлое и продолжается наши дни, являются нашей самой большой движущей силой. Эта сила в сочетании с финансовой мощью Meteor Group и синергией ее опытных технических и коммерческих команд делает нашу работу еще проще и доступнее. Интенсивные посещения ярмарок, выставок и выезды на места, быть всегда рядом с клиентами, наша доступность- это наши различия, которые выделяют нас в увеличении нашей доли на рынке. Кроме того, у нас есть интенсивная организация продаж как в странах Цен-

тральной Европы, так и в России, на Украине и Тюркоязычных республиках.

Можете ли вы рассказать нам о ваших текущих инвестициях и исследованиях в области НИОКР?

Как я уже говорил, помимо квалифицированной занятости продолжают инвестиции в машиностроительный парк в соответствии с Индустрией 4.0. Кроме того, наша деятельность продолжается в Технопарке Ялова для наших научно-исследовательских проектов, которые будут играть бо́льшую роль в этом секторе.

Не могли бы Вы рассказать о Вашей экспортной деятельности на 2023 год?

2023 год - это год возвращения бренда Löher в некотором смысле. Мы ожидаем, что мы закроем этот год, направив 50 процентов нашего общего объема произ-



SELECT ALWAYS RISING QUALITY



Exceeding Customer Expectations
High Quality Service



katre Group



+90 539 434 36 71 | +90 539 442 36 71
export@storklift.com
www.storklift.com

of course, there are transitions between these markets, and they will continue to be.

As a company, what have you determined for sustainable export policy for 2024? What are the countries you focus on in particular?

While our export policy for 2024 is an active player in metro, station, airport, etc. projects of central European countries, especially Germany and England, with our high value-added solutions, we want to continue to take part in projects in Russia, Ukraine, and the Turkic Republics.

How was 2023 for you? What are your goals and expectations in the upcoming period? Do you have any new products, investments, or projects next?

At the beginning of March, we received very positive feedback at the Asansör Istanbul fair. Löher's comeback made

an impact in the industry. These positive reactions started to come back to us as orders for both Löher and Avelice. We are very motivated to see that the sector needs such a return. In the coming period, we will continue to be a player that makes a difference in the sector with our investments in both manpower and technology. Of course, we have new product investments and projects, but it is too early to share them at the moment.

Meteor Group, with its Löher, Avelice and Löwe brands, will continue to be one of the most important players in this sector and will continue its investments as before. It will continue to facilitate human life with its experience from the past in vertical transportation, accumulation, qualified human resources, innovative, technological, smart, environmentalist and holistic solutions.

ما الذي حددته شركتكم لسياسة تصدير مستدامة لعام ٢٠٢٤؟ وما هي الدول التي تركزون عليها بشكل خاص؟

بفضل حلولنا ذات القيمة المضافة العالية ستكون سياسة التصدير الخاصة بنا لعام ٢٠٢٤ هي محطات المترو والمطارات ومشاريع مشابهة لدول وسط أوروبا، خاصة ألمانيا وإنجلترا. هذا ونحن لاعبون نشطون في مشاريع روسيا وأوكرانيا والجمهوريات التركية ونريد الاستمرار في المشاركة بهذه المشاريع.

كيف كان عام ٢٠٢٣ بالنسبة لكم؟ ما هي أهدافكم وتوقعاتكم في الفترة القادمة؟ هل لديكم أي منتجات أو استثمارات أو مشاريع جديدة بعد ذلك؟ تلقينا ردود فعل إيجابية للغاية في معرض Asansör İstanbul الذي حضرناه في بداية شهر آذار. أحدثت عودة Löher ضجة كبيرة في القطاع. وبدأت ردود الفعل الإيجابية هذه تعود إلينا كطلبات لكل من Löher و Avelice. نحن متحمسون للغاية لرؤية القطاع بحاجة إلى مثل هذه العودة. وفي الفترة المقبلة سنستمر في أن نكون لاعباً يُحدث فرقاً في هذا القطاع من خلال استثماراتنا في كل من القوى العاملة والتكنولوجيا. بالطبع، لدينا استثمارات ومشاريع جديدة بخصوص المنتجات، ولكن من السابق لأوانه مشاركتها في الوقت الحالي.

هذا و Meteor Grup من خلال علاماتها التجارية Löher و Avelice و Löwe، ستظل واحدة من أهم اللاعبين والاستثمارات في هذا القطاع كما كانت من قبل. كما ستستمر في تسهيل الحياة البشرية بخبراتها السابقة ومعرفتها ومواردها البشرية المؤهلة والحلول المبتكرة والتكنولوجية والذكية والبيئية والشاملة في النقل العمودي.

водства на внутренний рынок и 50 процентов на экспортный рынок. Благодаря своим экспортным практикам и логистическим преимуществам из прошлого, Löher в основном обслуживает страны ЕС, в то время как Avelice обслуживает Россию, Украину, Тюркоязычные республики и страны Ближнего Востока и Африки. Но, конечно, есть и будут переходы между этими рынками.

Как компания, что вы определили для устойчивой экспортной политики на 2024 год? Какие страны вас особенно интересуют?

С нашими решениями с высокой добавленной стоимостью в нашей экспортной политике на 2024 год мы хотим продолжать участвовать в проектах в России, на Украине и Тюркоязычных республиках, будучи активным игроком в проектах метро, стан-

ций, вокзалов, аэропорта и т. д. в странах Центральной Европы, в частности Германии и Англии.

Каким был для вас 2023 год? Каковы ваши цели и ожидания на предстоящий период? Есть ли у вас новые продукты, инвестиции или проекты?

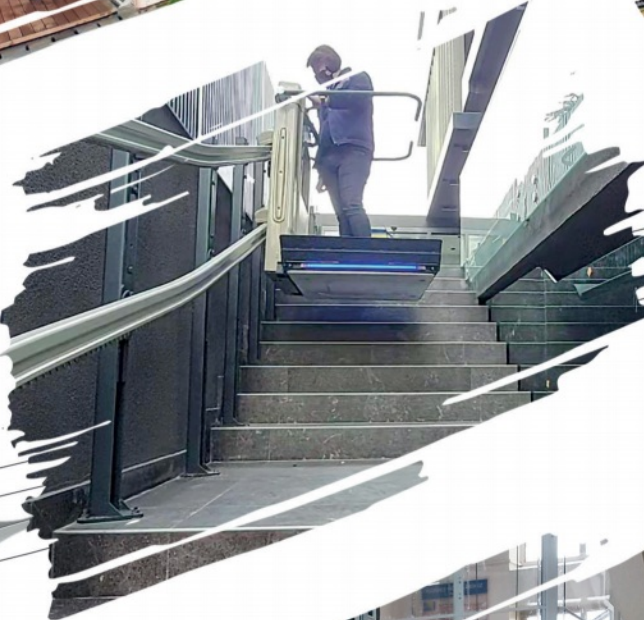
Мы получили очень положительные отзывы на выставке Elevator Istanbul, которую мы посетили в начале марта. Возвращение Löher оказало влияние на отрасль. Эти положительные реакции начали возвращаться к нам как заказы как для Лёхера, так и для Avelice. Мы очень мотивированы, чтобы увидеть, что сектор нуждается в таком возвращении. В предстоящий период мы продолжим оставаться игроком, который будет менять ситуацию в этом секторе благодаря нашим инвестициям как в рабочую силу, так и в технологии.

www.devas.com.tr

DEVAS

home lifts

- Closed Type Disabled Platform
- Open Type Disabled Platform
- Stair Lifts
- Seat Lift
- Homelift
- Service (Food) Elevator



DEVAS FACTORY



Tubelift
OCTOLIFT



All our new products are delivered with a 2-year warranty.

+ give direction
TO TECHNOLOGY



UNIQUE

TRAVEL EXPERIENCE

*With High
Quality Cabins*





0 **332** 503 33 30



info@mesirelevator.com
www.mesielevator.com



Fevzi Çakmak Mah.
Aslım Caddesi No:71/C
Karatay/KONYA

HEDEFSAN INTRODUCED ITS NEW PRODUCT, "HD MAX" INTEGRATED ELEVATOR UNIT

HEDEFSAN introduced its new separate tests and analyzes of the product, integrated elevator unit parts of each product it manufactures HD Max, to its visitors at Asansör in its laboratories through Istanbul Fair.

General Manager Tayyip Baran, from whom we received information about HD Max and HEDEFSAN, stated that HEDEFSAN, which has many national and international quality certificates such as CE, EU and TSE, pursues the aim of compliance with international quality standards and continuous development in all its production activities, and said, "HEDEFSAN conducts



قدمت HEDEFSAN منتجها الجديد، وحدة المصاعد المتكاملة HD MAX

قدمت HEDEFSAN منتجها الجديد، وحدة المصاعد المتكاملة HD Max، لزوارها في معرض Elevator Istanbul Fair.

المدير العام طيب باران، الذي تلقينا منه معلومات حول HD Max و HEDEFSAN؛ أكد بأن شركة HEDEFSAN، الحاصلة على العديد من شهادات الجودة الوطنية والدولية مثل CE و EU و TSE، تهدف إلى الامتثال لمعايير الجودة الدولية والتطوير المستمر في جميع أنشطتها الإنتاجية وقال: «تجري HEDEFSAN اختبارات وتحليلات منفصلة لكل منتج تنتجه في مختبراتها، في المكاتب الوطنية والدولية المعتمدة. من خلال المنظمات الدولية. و HEDEFSAN التي تحرص على تطبيق معايير الجودة في صناعة بطاقات التحكم في المصاعد و بطاقات التحكم في باب المصعد والدريفر وأنظمة الإنقاذ في حالات الطوارئ تقوم بتشكيل المستقبل بابتكاراتها وتلهم سوق المصاعد العالمية بتقنياتها. وينصب تركيز استثماراتنا في تطوير المنتجات على

КОМПАНИЯ HEDEFSAN ПРЕДСТАВИЛА СВОЙ НОВЫЙ ПРОДУКТ – ИНТЕГРИРОВАННЫЙ ЛИФТОВОЙ БЛОК «HD MAX».

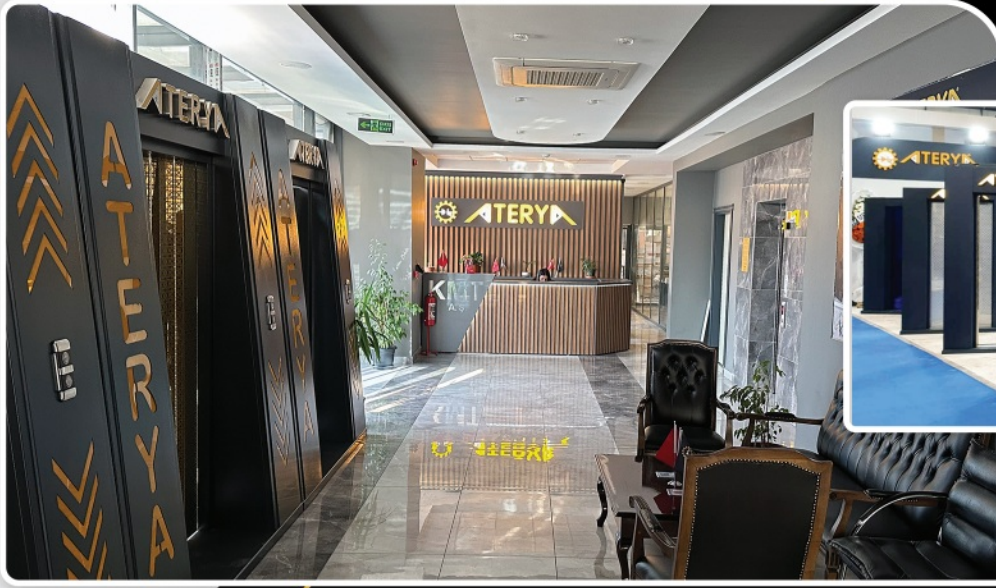
HEDEFSAN представила новый продукт - интегрированный лифт HD Max для своих посетителей на Стамбульской лифтовой выставке Elevator Istanbul Fair.

Генеральный директор Тайип Баран, от которого мы получили информацию о HD Max и HEDEFSAN, заявил, что HEDEFSAN, имеющий много национальных и международных сертификатов качества, таких как CE, EU и TSE, учитывает цель соответствия международным стандартам качества и постоянного развития во всей производственной деятельности, и сказал: «HEDEFSAN проводит индиви-

дуальные испытания и анализы каждого продукта, который он производит в своих лабораториях, через уполномоченные национальные и международные организации. Компания HEDEFSAN, которая устанавливает стандарты качества в карточках управления лифтами, карточках управления дверями лифтов, водителях и системах аварийного спасения, которые мы производим, и вдохновляет мировой рынок лифтов своими технологиями, которые формируют будущее. В центре внимания наших инвестиций в разработку продукта - максимальная безопасность человека и простота ис-



25 YEARS OF
EXPERIENCE



ATERYA

ASANSÖR SİSTEMLERİ/ELEVATOR SOLUTIONS

WWW.ATERYA.COM



INFO@ATERYA.COM

Kalite / Quality ✓ Teknoloji / Technology ✓ Kesintisiz hizmet / Uninterrupted service ✓ Güler yüz / Smiling face

CALL FOR EVERYTHING IN THE ELEVATOR!... +90 312 395 38 95

authorized national and international organizations. HEDEFSAN, which sets the quality standards in elevator control cards, elevator door control cards, drivers, and emergency rescue systems that we produce and frequently mentions its name in the sector, inspires the world elevator market with its technologies that will shape the future. The focus of our product development investments is on maximizing human safety and ease of use. Practical technology with maximum safety is the basic production philosophy that has brought HEDEFSAN to where it is today.

HEDEFSAN, which closely follows the technology and makes continuous improvements for the needs of the sector, has recently introduced its integrated elevator unit HD Max to the service of the sector. The integrated elevator unit HD Max,

which was unveiled at the Asansör Istanbul Fair, received full marks from our visitors.

Our new product is designed to allow instant remote monitoring and access with the integrated elevator unit HD Max wireless connection. We have a handheld terminal with an easy and functional interface. HD Max, which can be offered to the user with a special product with the mode option, aims at maximum sensitivity with its direct stance and specially developed comfortable navigation algorithm. The HD Max integrated elevator unit, whose control and supervision system are kept at a high level with the CAN BUS communication protocol used, is designed for contactor-free use with the STO feature. HD Max is compatible with both series and parallel installations, it can work in up to 8 groups and stops."

الحرص على سلامة الإنسان وسهولة الاستخدام. هذا والتكنولوجيا العملية بأقصى درجات الأمان هي فلسفة الإنتاج الأساسية التي أوصلت HEDEFSAN إلى ما هي عليه اليوم.

وتتابع شركة HEDEFSAN التحديثات التكنولوجية عن كثب وتعمل باستمرار على تطوير منتجاتها وخدماتها وفقاً لاحتياجات القطاع. قدمت HEDEFSAN مؤخراً وحدة المصعد المتكاملة HD Max إلى القطاع. حصلت وحدة المصعد المتكاملة HD Max التي تم عرضها في معرض مصعد إسطنبول على إعجاب زوارنا الذين فحصوها.

تم تصميم المنتج الجديد HD Max ليتيح إمكانية الرصد والوصول عن بعد فوراً من خلال الاتصال اللاسلكي. يتميز HD Max بواجهة سهلة وفعالة. بفضل خيار الوضع، يمكن توفير منتجات مخصصة للمستخدم. يستهدف HD Max أقصى درجات الحساسية باستخدام خوارزمية رحلة مريحة مخصصة والقدرة على الوقوف المباشر. تم تصميم وحدة المصعد المتكاملة HD Max بميزة STO التي تتيح الاستغناء عن الكونتاكتور، ويتم تحسين نظام التحكم والمراقبة باستخدام بروتوكول CAN BUS. يعمل HD Max في أنظمة الربط الكهربائي المتسلسل والموازي ويمكنه العمل حتى 8 مجموعات ومواقف.

пользования. Практическая технология с максимальной безопасностью - это основная философия производства, которая сегодня привносится со стороны HEDEFSAN.

Вслед за технологией и постоянными улучшениями для нужд сектора, HEDEFSAN, наконец, представила интегрированную лифтовую установку HD Max для обслуживания сектора. Интегрированный лифт HD Max, который был представлен на Elevator Istanbul Fair, получил полную и положительную оценку и поддержку наших посетителей.

Наш новый продукт предназначен для обеспечения мгновенного удаленного мониторинга и доступа с помощью

встроенного беспроводного соединения лифта HD Max. У нас есть портативный терминал с простым и функциональным интерфейсом. HD Max, который может предложить пользовательский продукт с опцией режима, нацелен на максимальную чувствительность с его функцией прямой остановки и специально разработанным комфортным алгоритмом обзора. Встроенный лифтовый блок HD Max, система управления и контроля которого поддерживается на высоком уровне с использованием протокола связи ШИНЫ CAN BUS, предназначен для бесконтактного использования с функцией STO. HD Max совместим как с серийными, так и с параллельными установками и может работать до 8 групп и остановок.



DPS DOOR

COMPLETE ELEVATOR DOORS

www.dpsdoor.com.tr



2 PANEL



3 PANEL



4 PANEL

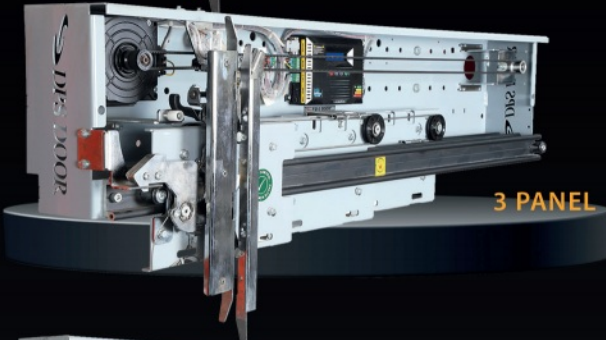


6 PANEL

CENTRAL LANDING DOOR MECHANISM



2 PANEL



3 PANEL



4 PANEL



6 PANEL

CENTRAL CABIN DOOR MECHANISM



NEW PRODUCT

STYLE

- * 220 V Single Phase Supply
- * Gearless and Gearless Door Motor
- * Special Design Drive Module
- * Easy Menu and Language Option
- * Detachable Terminals
- * Personnel Safety Protection
- * Door Width Detection Function
- * Soft Door Opening - Closing
- * Door Jamming Obstacle Detection
- * Photocell Input Automatic Back Opening
- * Easy Parameter Setting
- * With Battery Input



RUSSIAN ELEVATOR WEEK

INTERNATIONAL EXHIBITION OF ELEVATORS
AND ELEVATORS EQUIPMENT



2023 | KEY EVENT OF THE
LIFT INDUSTRY
07.06 - 09.06 | IN RUSSIA AND EAEU

RUSSIA, MOSCOW, VDNH, PAVILIONS 55, 57

EXHIBITION | MEETINGS | CONTACTS | BUSINESS

lift.vdnh.ru



YIRSAN

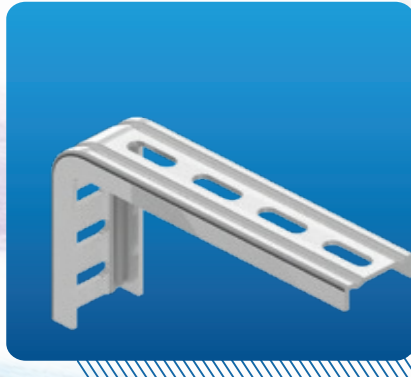
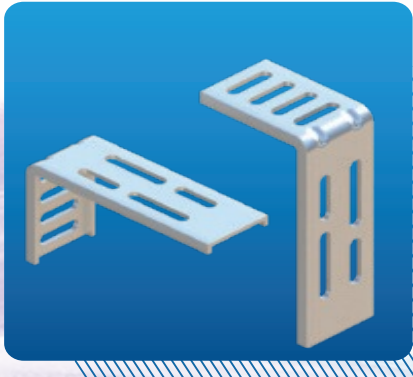
METAL MAKİNA ASANSÖR İNŞ. SAN. VE TİC. LTD ŞTİ

www.yirsanmetal.com

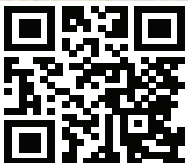


IN THE PRODUCTION OF CONNECTION EQUIPMENT

WE LEAD THE INDUSTRY



pozitiflab



 Gaziantep / TURKEY

 info@yirsanmetal.com

 +90 850 888 2527

YÜKSELİŞ ASANSÖR



We talked about the fair and the Yükseliş Asansör with **Gülşah Tepe, Foreign Trade Specialist of Yükseliş Asansör**, which has one of the remarkable stands of the Elevator İstanbul Fair.

One of the stands that attracted attention in Asansör İstanbul belonged to Yüksel Asansör. How was the fair in terms of Yüksel Asansör?

First of all, we would like to say

that we have received the attention we expected. We had visitors from many different regions of the world and Turkey. In this fair, we brought together our new product groups, which we had the chance to exhibit for the first time, with our visitors. During the fair, we took important steps for new collaborations. We have received pre-orders for some product groups. After the fair, we had visitors who wanted to visit our factory. In this way, we had the opportunity to show our production facility to a very large number of visitors at the end of the fair. In general, we can say that the fair, which was held especially this year, was very positive.

Which of your products did you bring together with your visitors at the fair?

At the Asansör İstanbul fair, we brought together many of our products

YÜKSELİŞ ASANSÖR

تحديثنا إلى كولشاه تيبه، المتخصصة في التجارة الخارجية في Yükseliş Elevator التي كانت من أكثر المنصات الملفتة للنظر في معرض Elevator İstanbul Fair حول المعرض و Yükseliş Asansör.

أحد المنصات التي جذبت الانتباه في Elevator İstanbul كانت تابعة لـ Yükseliş Asansör. كيف كان المعرض بالنسبة لـ Yükseliş Asansör؟

بادئ ذي بدء نود أن نقول إننا تلقينا الاهتمام الذي كان متوقفاً. كان لدينا زوار من تركيا ومناطق مختلفة من العالم. لقد جمعنا مجموعة منتجات جديدة، كما أتاحت لنا الفرصة لعرضها لأول مرة في هذا المعرض وشاركتها مع زوارنا. هذا وخلال المعرض اتخذنا خطوات مهمة للتعاون الجديد. لقد تلقينا طلبات مسبقة لبعض مجموعات المنتجات. وبعد المعرض كان لدينا زوار يريدون زيارة مصنعنا. وهكذا أتاحت لنا الفرصة لعرض مرفق الإنتاج لدينا لجمهور مزدحم للغاية في نهاية المعرض. بشكل عام يمكننا القول أن المعرض الذي أقيم هذا العام كان إيجابياً للغاية.

ما هي المنتجات التي عرضتموها لزواركم في معرض إسطنبول للمصاعد؟ قمنا بعرض العديد من منتجاتنا لزوارنا في معرض إسطنبول للمصاعد، مثل الأبواب والكابينات والمحركات ومكونات الأمان والمصاعد الأفقية والدائرية. نحن ماركة معروفة عالمياً في إنتاج الأبواب والكابينات. كما بدأنا أيضاً في إنتاج المحركات ومكونات الأمان، وعرضنا 3 محركات مختلفة في المعرض. يمكن تصنيفها كالتالي: محرك YM سلسلة الحبل اللولبي غير المسنن، محرك YMP سلسلة الحبل اللولبي يورثين غير المسنن، ومحرك YMB

YÜKSELİŞ ASANSÖR

Мы поговорили о компании Yükseliş Asansör с Гюльшахом Тепе, специалистом по внешней торговле Yükseliş Asansör, который имеет один из замечательных стендов на выставке Elevator İstanbul Fair.

Один из стендов, который привлек внимание в Стамбуле, принадлежал Yükseliş Asansör. Как прошла выставка с точки зрения Yükseliş Asansör?

Прежде всего, мы хотели бы сказать, что мы получили то внимание, которое мы ожидали. У нас были посетители из разных регионов мира и Турции. Мы представили нашим посетителям наши новые товарные группы, которые мы смогли впервые представить на этой ярмарке. Во время ярмарки мы предприняли важные шаги для нового сотрудничества. Мы получили предварительные заказы на некоторые

товарные группы. После ярмарки у нас были посетители, которые хотели посетить наш завод. Таким образом, у нас была возможность показать наш производственный объект многочисленной группе посетителей в конце ярмарки. В целом можно сказать, что ярмарка, организованная в этом году, прошла успешно и оправдала наши ожидания в этом году.

Какие товары вы привезли с собой на ярмарку?

На выставке Elevator İstanbul мы собрали вместе с нашими посетителями многие наши продукты, такие как двери, кабины, двигатели, компоненты безопасности, горизонтальные лифты и круговые лифты. Мы уже являемся известным брендом во всем мире в области изготовления дверей и кабин для лифтов. Кроме того, мы



12 - 14
M A Y
2023

LIFT **EXPO** 
MOROCCO 12 - 14 MAY 2023

International Exhibition for Elevators & Escalators



Casablanca

Vertical Transportation Solutions



www.liftexpo-morocco.com

such as doors, cabins, motors, safety components, horizontal elevators and circular elevators with our visitors. We are already a well-known brand in the production of doors and cabinets around the world. In addition, we have started the production of engine and safety components. We exhibited 3 different engines at the fair. We can list them as YM Series Rope Gearless Motor, YMP Series Polyurethane Rope Gearless Motor, YMB Series Belt Gearless Motor. Our elevator motor products, whose test stages will be completed in a short time, attracted great attention by our visitors. We also exhibited elevator safety components such as Polyurethane Bumper, Brake, Hydraulic Bumper, Roller Skating and Duplex Regulator that we are producing. This fair offered us the opportunity to bring our new products to our visitors.

What was your most acclaimed product?

During the fair, we made a small

survey application to our guests who visited our stand. As a result of this survey, we observed that the product that received the most appreciation was the horizontal elevator with the Taksim Tram concept. We can say that our tram model horizontal elevator attracted the attention of everyone from 7 to 70 who attended the fair as a visitor with both its interior design and exterior design. Our stand, which is our own design and production, has actually won the appreciation of visitors with its attention-grabbing details.

Did you have any products that you showcased for the first time at the fair?

We had many products that we exhibited for the first time at this fair. In addition to our new cabin and door models, we had many new products and systems such as engines, bumpers, brakes, roller skates, regulators, and Destination Control System (DCS). The horizontal elevator with the Taksim

سلسلة السير الغير المسنن. لقد لاقت منتجاتنا من محركات المصاعد اهتماماً كبيراً من قبل زوارنا، وسيتم إنهاء مراحل الاختبارات في وقت قصير. كما قمنا أيضاً بعرض بعض مكونات الأمان للمصاعد التي نقوم بإنتاجها، مثل المسامير الداعمة للبولي يوريثان والفرامل والمسامير الهيدروليكية والأسطوانات والمنظمات ذات الاتجاهين. هذا المعرض قدم لنا فرصة لعرض منتجاتنا الجديدة للزوار.

ما هو المنتج الذي حقق أكبر إعجاب؟

قمنا بتطبيق استبيان صغير لزوار جناحنا خلال المعرض. وجدنا أن منتجنا الذي حقق أكبر إعجاب هو المصعد الأفقي الذي يتميز بمفهوم ترامواي تقسيم. يمكن القول إن مصعدنا الأفقي ذو النموذج الترامواي لفت انتباه كل الزوار الذين حضروا المعرض بسبب تصميمه الداخلي والخارجي. علاوة على ذلك، لقد حاز جناحنا الذي صممناه وأنتجناه بأنفسنا على إعجاب الزوار بفضل التفاصيل الملفتة التي قدمناها.

هل كان لديك منتج لأول مرة تعرضه في المعرض؟

كان لدينا العديد من المنتجات التي عرضناها لأول مرة في هذا المعرض. كانت هناك العديد من المنتجات الجديدة والأنظمة مثل الكابينات والأبواب الجديدة، بالإضافة إلى المحركات والحواجز والفرامل والعجلات ونظام التحكم في الوجهة (DCS). كما كان أحد المنتجات الجديدة التي تحدثنا عنها سابقاً هو المصعد الأفقي بتصميم ترامواي تقليدي يحمل اسم «تقسيم».

نحن نهدف إلى إنتاج ٩٥٪ من مكونات المصاعد في منشآتنا الخاصة. سنستمر في عرض فئات جديدة من المنتجات في المعارض القادمة وسيكون

начали производить двигатели и компоненты безопасности. На выставке было представлено 3 различных двигателя. Мы можем перечислить их как канатный безредукторный двигатель серии YM, полиуретановый безредукторный двигатель серии YMP, безредукторный двигатель с ременным приводом серии YMB. Наши лифтовые моторные изделия, тестовые этапы которых будут завершены в короткие сроки, привлекли большое внимание наших посетителей. Мы также продемонстрировали компоненты безопасности лифта, такие как полиуретановый бампер, тормоз, гидравлический бампер, рычажные ролики и двунаправленный регулятор. Эта ярмарка предоставила нам возможность представить нашим посетителям наши новые продукты.

Какой продукт вам больше всего понравился посетителям?

Какой продукт вам больше всего понравился посетителям?

Мы провели небольшой опрос среди наших гостей, которые посетили наш стенд во время выставки. В результате этого опроса мы заметили, что нашим самым ценным продуктом был горизонтальный лифт с концепцией трамвая Taksim. Можно сказать, что наш горизонтальный лифт модели трамвая привлек внимание всех от 7 до 70 лет, кто посетил выставку как с дизайном интерьера, так и с дизайном экстерьера. Наш стенд, который является нашим собственным дизайном и производством, на самом деле получил признание посетителей своими замечательными деталями.

У вас был продукт, который вы впервые показали на ярмарке?

У нас было много продуктов, которые мы впервые выставили на этой ярмарке. В дополнение к нашим новым моделям



TRUSTED QUALITY ON THE WAY TO THE TOP



www.balabanakasnak.com



+90 (332) 236 16 56
+90 (532) 377 83 68



export@balabankasnak.com

Tram concept, which I mentioned before, was one of our products that was introduced for the first time.

We aim to produce 95 percent of the elevator components in-house. We will continue to exhibit our new product groups at the fairs in the coming period. Each fair where we will introduce our new products to our visitors will be an indication that we have reached the rate we aim to produce within our own structure.

Can you tell us about your current investments and R&D studies?

We invest heavily in engine and safety components. We are accelerating component production by expanding our machine park. We continue to work with our engineer staff to bring our engine to the market. In addition, we develop all our product groups and production processes with our expert R&D team. Our new R&D center, which we will move to the 3rd stage

of our factory, will be one of the largest R&D centers of our country in the sector. We have solar panels in our factory as well as electric vehicle charging stations. We will continue to make such investments for a more sustainable future.

Could you give information about your export activities for 2023?

We started 2023 very quickly in terms of exports. In the first quarter of the year, we exhibited an overseas sales performance that exceeded the forecasts in our reports. At the Asansör Istanbul Fair held in March, we had the opportunity to present all of our new products and inform our visitors about the products. In line with the pre-orders, we received at the fair this year and face-to-face meetings with company officials from many countries of the world, we aim to expand the number of countries we export to and our customer portfolio until the end of the year.

كل معرض نقوم بعرض منتجاتنا به مؤشرًا على النسبة التي نهدف إلى تحقيقها في إنتاج المكونات الخاصة بنا في المصاعد.

هل يمكنكم التحدث عن استثماراتكم الحالية وأعمال البحث والتطوير التي تقومون بها؟

نحن نقوم بعمل استثمارات كبيرة في مكونات المحرك والأمان. نقوم بتوسيع مصنعنا وزيادة سرعة إنتاج المكونات. نحن نعمل بجد مع فريقنا من المهندسين لإطلاق محركنا في الأسواق. بالإضافة إلى ذلك، نحن نقوم بتطوير جميع مجموعات المنتجات وعمليات الإنتاج مع فريق خبراء البحث والتطوير الخاص بنا. سيكون مركز البحث والتطوير الجديد الذي سننقله إلى المرحلة الثالثة من مصنعنا واحدًا من أكبر مراكز البحث والتطوير في قطاع المصاعد ببلدنا. لدينا لوحات شمسية ومحطات شحن السيارات الكهربائية في مصنعنا. وسنستمر في هذا النوع من الاستثمارات المستدامة في المستقبل.

هل يمكنكم تزويدنا بمعلومات حول نشاطات التصدير الخاصة بكم لعام ٢٠٢٣؟

بدأنا بالفعل بشكل سريع في نشاطات التصدير في عام ٢٠٢٣. حققنا أداء مبيعات جيدة خارج البلاد في الربع الأول من العام، وهو أفضل من التوقعات الواردة في تقاريرنا. في معرض Asansör İstanbul الذي عُقد في شهر آذار، تمكنا من عرض جميع منتجاتنا الجديدة وتوفير فرصة لإخبار الزوار بكل شيء عن منتجاتنا. كما نهدف إلى توسيع عدد الدول التي نصدر إليها ومحفظة عملائنا حتى نهاية العام، وذلك بناءً على الطلبات المسبقة التي تلقيناها في المعرض هذا العام والاجتماعات المباشرة مع مسؤولي الشركات الذين جاءوا من العديد من دول العالم.

кабины и дверей мы представили много новых продуктов и систем, таких как двигатели, бамперы, тормоза, рычажные ролики, регуляторы и система управления пунктом назначения (DCS). Горизонтальный лифт с концепцией трамвай Taksim, о котором я упоминал ранее, был одним из наших продуктов, который был представлен впервые.

Мы стремимся производить 95 процентов компонентов лифта собственными силами. Мы будем продолжать демонстрировать наши новые группы продуктов на ярмарках в предстоящий период. Каждая выставка или ярмарка, где мы будем выставлять наши новые продукты для посетителей, будет показателем того, что мы достигли уровня, который мы стремимся производить в нашей собственной организации.

Можете ли вы рассказать нам о ваших текущих инвестициях и исследованиях в области НИОКР?

Мы вкладываем значительные средства в двигатели и компоненты безопасности. Мы расширяем наш парк машин и ускоряем производство компонентов. Мы продолжаем работать с нашими инженерами, чтобы запустить наш двигатель. Кроме того, мы разрабатываем все наши группы продуктов и производственные процессы с нашей командой экспертов по исследованиям и разработкам. Наш новый центр НИОКР, который мы переведем на 3-ую очередь нашего завода, станет одним из крупнейших НИОКР-центров нашей страны в этом секторе. На нашем заводе имеются солнечные батареи, а также зарядные станции для электромобилей. Мы будем продолжать вкладывать такие инвестиции для более устойчивого будущего.



TÜRKRAY

ELEVATOR GUIDE RAILS



www.turkray.com.tr
info@turkray.com.tr



LIFT EXPO KAZAKHSTAN



Lift Expo Kazakhstan, the first and only specialized exhibition of Central Asia for the elevator sector organized by Intro Exhibition & Conference, was held in Almaty, which is considered the economic capital of Kazakhstan, between 29 and 31 March 2023.

Lift Expo Kazakhstan, the elevator and escalator exhibition held for the first time this year in Kazakhstan, brought together domestic and foreign companies operating in the elevator industry and provided an important platform for exhibitors and visitors to promote innovations, products, and services in the sector. Lift Expo Kazakhstan in Almaty also hosted a series of events,

with seminars and conferences presented by exhibiting companies, experts, and industry leaders. Participating companies, which had the opportunity to establish new business connections during the fair, presented the latest technology production and innovations in the sector to the visitors.

At Lift Expo Kazakhstan, which is followed with interest by the Turkish elevator industry; Eker Elevator, Çelikray, Mars Elevator, Nagel Motor, Genemek, Qul Lift, Çözüm As Asansör, Autür Asansör were the Turkish brands that introduced their products by opening stands. In addition to the participating Turkish companies, Lift Expo Kazakhstan, which attracted many

visitors from Turkey, was also visited by Ekrem Alper Bozkurt, Commercial Attaché of the Consulate General of the Republic of Turkey in Almaty. Almaty Trade Attaché Ekrem Alper Bozkurt received information about the sector in his conversation with the participating companies and shared information about the business volume in Almaty.

Intro Exhibition & Conference officials, who brought together the participating companies at a pleasant gala dinner, said, "We would like to thank the participants of 'Lift Expo Kazakhstan' who were part of the amazing event with us and discovered the latest innovations in this exciting sector."

LIFT EXPO KAZAKHSTAN

Lift Expo Kazakhstan, организованная Intro Exhibition & Conference, первой и единственной специализированной выставкой для лифтового сектора Центральной Азии, прошла в Алматы, экономической столице Казахстана, с 29 по 31 марта 2023 года.

Lift Expo Kazakhstan - первая выставка лифтов и эскалаторов, прошедшая в Казахстане в этом году, объединила отечественные и зарубежные компании, работающие в лифтовой отрасли, и предоставила важную платформу для участников и посетителей для внедрения инноваций, продуктов и услуг в секторе. На выставке Lift Expo Kazakhstan, прошедшей в Алматы, также прошла серия мероприятий с семи-

нарами и конференциями, представленными компаниями-экспонентами, экспертами и лидерами отрасли. Компании-участники, которые имели возможность установить новые деловые связи во время выставки, представили посетителям новейшие технологии производства и инновации в отрасли.

Lift Expo Kazakhstan, за которой также с интересом следует турецкая лифтовая индустрия, представлена такими компаниями как Eker Elevator, Çelikray, Mars Elevator, Nagel Motor, Genemek, Qul Lift, Çözüm-Lift, Autür Elevator, которые открыв стенд, представили свою продукцию и турецкие бренды. Помимо участвующих турецких компаний, Lift Expo Kazakhstan, которая привлек-

ла множество посетителей из Турции, также посетил генеральный консул Турецкой Республики в Алматы Экрем Альпер Бозкурт. Торговый атташе в Алматы господин Экрем Альпер Бозкурт в беседе с компаниями-участницами получил информацию об отрасли и поделился информацией об объеме бизнеса в Алматы.

«Мы хотели бы поблагодарить участников Lift Expo Kazakhstan, которая является частью великолепного мероприятия и исследует последние инновации в этом захватывающем секторе», - сказали представители Intro Exhibition & Conference, которые собрали компании-экспоненты вместе на своем торжественном гала-ужине.

BAGLIFT

ASANSÖR SİSTEMLERİ



GRAFIX

we rise
to the future
together...



F. Çakmak Mh. Konsan San. Sit. 10728 Sk No:30
KONYA / TÜRKİYE

T: 0332 346 48 71 - F: 0332 346 48 72

M: info@baglift.com.tr

www.baglift.com.tr



BUTKON
www.butkon.com



Show Your Lift With **BUTKON**


COP & LOP Manufacturer





For more information , please visit our website



We will be glad to visit us at our factory

 2. Organize Sanayi Bölgesi Lalehan Cad. No:33,
42050 Selçuklu KONYA / TURKEY

 www.butkon.com

 info@butkon.com

 +90 553 141 87 77

 Butkon Elevator





LIFTS FOR RESIDENTIAL USE: BETWEEN ENERGY SAVING AND NEW TRENDS

In the last three years, the construction market has proved to be one of the leading sectors of the economy in Italy, with a contribution of 13.9% to GDP, the highest in Europe. Coupled with tax incentives, this has given a considerable innovative boost especially on the residential front, including vertical mobility. Where do we stand today? What prospects do we expect for 2023, pending GEE.

Looking at the XXXIII Cresme Economic and Forecast Report the construction market, in the three-year period 2020-2022, recorded more than 232 billion investments, 91 billion more than in 2019, with an increase of 20.4% in 2021 and 14.9% in 2022 - thereby creating a virtuous cycle also in terms of hiring, in fact 460 thousand more jobs will be created in 2022 compared to 2019; as a result, the sector's contribution to GDP will rise to 13.9%: the highest in Europe.

The growth of the last two years was certainly fuelled by tax incentives for building renovation or NRRP funds, which is why the outlook for 2023 also remains positive.

As Cresme points out, a growth of +41.7% in new public construction works is expected, providing further momentum that will certainly also have positive repercussions on the horizontal and vertical mobility chain.

In the residential sector, the trend will probably be reversed, in relation to the reformulation of bonuses, but it is precisely this sector that in recent years has seen, in the face of an evolving market, considerable changes and avant-garde solutions, in line with the new requirements of energy saving and building aesthetics, and will certainly have to continue to adapt.


GEE GLOBAL
ELEVATOR
EXHIBITION

MILANO

15-17 NOV 2023
FIERAMILANO



DESIGN THE FUTURE OF ELEVATORS

CO-LOCATED WITH

SICUREZZA
INTERNATIONAL SECURITY & FIRE EXHIBITION

**SMART
BUILDING
EXPO**

 **MADE
EXPO
2023**



www.geemilano.com



FIERA MILANO

GREEN PRODUCTION: ONAYLIFT ASANSÖR

Onaylift Asansör, starting from the question of "What can I do for the global environment and the future?", created and implemented the "Green Factory" project in order to reduce the environmental burden of all business processes and to use resources effectively. **Mehmet İmamoğlu, General Manager of Onaylift Asansör**, which carries out studies in accordance with the green production criteria in its new facility of 20,000 square meters in Konya 5th Organized Industrial

Zone, stated that they undertake the following issues in order to fulfill their responsibilities towards society and nature with the slogan "Green factory and green environment";

- To prevent environmental pollution,
- Reducing pollution at its source,
- To carry out its environmental activities in accordance with national legislation and internationally accepted management system standards,
- To continuously monitor the environmental rules of its customers



الإنتاج الأخضر: ONAYLIFT ASANSÖR

قامت Onaylift Asansör بإطلاق مشروع «المصنع الأخضر» بهدف تقليل الأعباء البيئية لجميع عملياتها والاستخدام الفعال للموارد، استناداً إلى السؤال «ماذا يمكننا فعله من أجل البيئة العالمية والمستقبل؟».

يقوم المدير العام لـ Onaylift Asansör محمد إمام أوغلو، بالعمل بمعايير الإنتاج الأخضر في مصنعهم الجديد الذي يقع في المنطقة الصناعية الخامسة بمدينة قونيا، الذي يمتد على مساحة ٢٠,٠٠٠ متر مربع، وذلك بهدف الوفاء بمسؤولياتهم تجاه المجتمع والطبيعة بشعار «المصنع الأخضر والبيئة الخضراء» والتي تتمثل في:

- الحرص على منع تلوث البيئة،
- تقليل التلوث من مصادره،
- تنفيذ الأنشطة البيئية وفقاً للقوانين الوطنية ومعايير نظام الإدارة المعتمدة دولياً،
- مراقبة قواعد العمل المتعلقة بالبيئة للعملاء بشكل مستمر والعمل بما يتماشى مع هذه القواعد،
- رفع مستوى الوعي البيئي من خلال التدريبات لجميع موظفيها،
- المساهمة في تحسين أداء الموردين في القضايا البيئية،

وأشار إلى أنهم ملتزمون بـ «نظام الإدارة البيئية» كأحد العناوين الرئيسية الثلاثة لنظام المسؤولية الاجتماعية للشركات.

تحدث المدير العام لمصاعد Onaylift محمد إمام أوغلو عن الأعمال التي

ЗЕЛЕНЕ ПРОИЗВОДСТВО: ONAYLIFT ASANSÖR

Исходя из вопроса «Что я могу сделать для глобальной окружающей среды и будущего?» Onaylift Asansör создал и реализовал проект «Зеленый завод» для снижения экологической нагрузки всех бизнес-процессов и эффективного использования ресурсов.

Генеральный директор лифта Onaylift Мехмет Имамоглу, который выполняет работы в соответствии с критериями зеленого производства на своем новом объекте площадью 20 000 квадратных метров в Конья в 5-й организованной промышленной зоне с лозунгом «Зеленая фабрика и зеленая окружающая среда» для выполнения своих обязанностей перед обществом и природой, отметил, что преследуют следующие цели:

- работа для предотвращения загрязнения окружающей среды,
- Уменьшение загрязнения в его источнике,
- осуществлять свою природоохранную де-

ятельность в соответствии с национальным законодательством и международно признанными стандартами системы менеджмента;

- Постоянно следить за экологическими правилами своих клиентов и действовать в соответствии с этими правилами,
- Повышать экологическую осведомленность всех сотрудников посредством тренингов,
- Содействовать развитию своих поставщиков по экологическим вопросам,

В связи чем рассматривает «Систему экологического менеджмента» как один из трех основных разделов системы корпоративной социальной ответственности.

Генеральный директор Onaylift Elevator Мехмет Имамоглу дал следующую информацию о своей работе: «Мы проводим тренинги для наших сотрудников по повышению осведом-

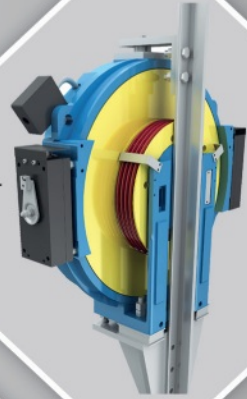
CAKAZ

Elektrik-Elektronik

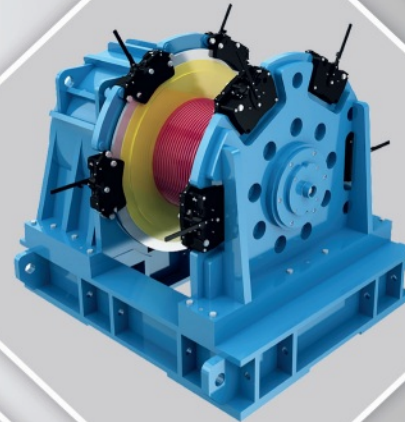
www.cakaz.com export@cakaz.com Phone: +90216 472 5555

FURDER

Turkey, Middle East and Eurasian Economic Union Member Countries Distributor



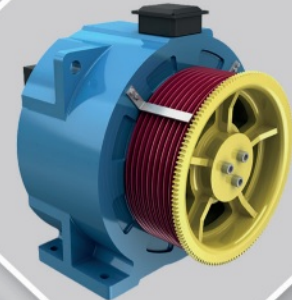
FRD40T



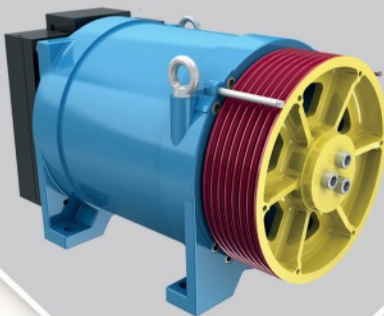
FRD80



FRD40K

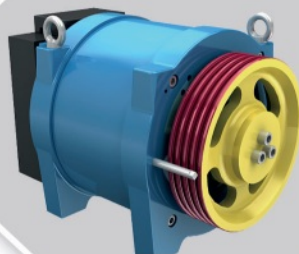


FRD40W



FRD32X

FURDER
driving expert



FRD21E



and to operate in accordance with these rules,

- To raise environmental awareness of all employees through training,
- To contribute to the development of suppliers on environmental issues, and 'Environmental Management System' as one of the three main headings of the corporate social responsibility system.

Onaylift Asansör General Manager Mehmet İmamoğlu gave the following information about their work: "We provide training to our employees to create environmental awareness in order to put our Environmental Management System into operation. We create the necessary procedures and instructions to keep these determined dimensions under control by determining the environmental dimensions and environmental effects in the factory. As Onaylift, we organize Green Factory workshops within the scope of the 'Green Factory'

project and take the suggestions of our employees, and thus we aim to spread this issue as a company culture.

We owe our energy to nature

We act in line with our understanding of a sustainable future and continue to take our power from nature. As Onaylift Asansör, we are proud to produce our own electricity as of 2023. We aim to produce a total of 911.52 MWh of electricity in 2023 and protect nature, which is our future. Our goal is to save 12,283 trees and avoid 597,755 kg of CO2 carbon dioxide emissions."

Onaylift Asansör, one of the innovative companies of the elevator sector, aims to meet all its energy needs with the Solar Powered System (spp), which was commissioned in January in its factory in Konya. Onaylift General Manager Mehmet İmamoğlu, who made a statement on the subject, mentioned the importance of the environmental mission, which is a

قاموا بها قائلًا: «نحن نقدم التدريب لموظفينا من أجل رفع مستوى الوعي البيئي من أجل تفعيل نظام الإدارة البيئية لدينا. نحدد الأبعاد البيئية والتأثيرات البيئية في المصنع ونضع الإجراءات والتعليمات اللازمة لإبقاء هذه الأبعاد تحت السيطرة.

بموجب مشروع «المصنع الأخضر»، ننظم ورش عمل المصنع الأخضر لجمع اقتراحات موظفينا ونهدف بذلك لتعزيز هذا الموضوع كثقافة في الشركة.

-الطاقة مستمدة من الطبيعة

نحن نعمل بما يتماشى مع رؤيتنا لمستقبل مستدام ونستمر في الحصول على قوتنا من الطبيعة. ونحن كشركة Onaylift للمصاعد نفخر بإنتاج الكهرباء الخاصة بنا بدءاً من عام ٢٠٢٣.

كما نهدف إلى إنتاج إجمالي ٩١١,٥٢ ميغاواط ساعة من الكهرباء في عام ٢٠٢٣، ونحمي الطبيعة التي هي مستقبلنا. وهدفنا هو إنقاذ ١٢,٢٨٣ شجرة وتجنب إطلاق ٥٩٧,٧٥٥ كيلو غراماً من غاز ثاني أكسيد الكربون إلى الجو.»

وقال بأن Onaylift Asansör هي إحدى الشركات المبتكرة في قطاع المصاعد تهدف إلى تلبية جميع احتياجاتها من الطاقة من خلال نظام الطاقة الشمسية (GES) الذي تم تشغيله في كانون الثاني في مصنعها الكائن في مدينة قونية. وأدلى محمد إمام أوغلو، المدير العام لشركة Onaylift ببيان حول هذا الموضوع، وتحدث عن أهمية المهمة البيئية، والتي تعد جزءاً من ثقافة الشركة وقال: «بصفتنا Onaylift نهدف إلى خفض انبعاثات الكربون في كل خطوة من الإنتاج إلى الخدمات اللوجستية، من بيع منتجاتنا إلى نهاية عمرها

ленности об окружающей среде, чтобы ввести в действие нашу систему экологического менеджмента. Мы создаем необходимые процедуры и инструкции, чтобы держать под контролем в определенных стандартах, определяя экологические параметры и воздействие на окружающую среду на заводе.

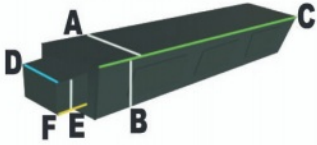
Как Onaylift, мы организуем семинары и воркшопы «Зеленый Завод» в рамках проекта «Зеленый завод» и получаем предложения наших сотрудников, и таким образом мы стремимся распространять эту вопрос как культуру компании.

Своей энергией мы обязаны природе.

Мы действуем в соответствии с нашим пониманием устойчивого будущего и продолжаем отбирать нашу силу у природы. Как Onaylift Elevator, мы гордимся тем, что начнем производить собственную электроэнергию к 2023 году.

Мы стремимся произвести в общей сложности 911,52 МВтч электроэнергии в 2023 году и защитить нашу будущую природу. Наша цель - спасти 12 283 дерева и предотвратить 597 755 кг выбросов CO2 ».

Onaylift Elevator, одна из инновационных компаний лифтового сектора, стремится удовлетворить все свои энергетические потребности с помощью солнечной энергетической системы (spp), которая была введена в эксплуатацию в январе на своем заводе в Конье. Генеральный директор Onaylift Mehmet İmamoğlu, который сделал заявление по этому вопросу, отметил важность экологической миссии, которая является частью корпоративной культуры, и сказал: «Как Onaylift, мы стремимся к нулевым выбросам углерода на каждом этапе от производства до логистики, от продажи нашей продукции до конца жизненного цикла. С этой целью мы обеспечим наши потребности в элек-



	A	B	C	D	E	F	KG
EW-01	12 cm	16 cm	96 cm	8 cm	9 cm	4 cm	50 kg
EW-02	12 cm	16 cm	76 cm	8 cm	9 cm	4 cm	42 kg
EW-03	16 cm	16 cm	60 cm	8 cm	9 cm	4 cm	42 kg
EW-04	12 cm	16 cm	60 cm	8 cm	9 cm	4 cm	32 kg
EW-05	12 cm	16 cm	66 cm	8 cm	9 cm	4 cm	36 kg
EW-06	12 cm	16 cm	56 cm	8 cm	9 cm	4 cm	30 kg
EW-07	10 cm	10 cm	60 cm	10 cm	10 cm	10 cm	24 kg
EW-08	12 cm	16 cm	82 cm	8 cm	12 cm	4 cm	45 kg

Product Body Features

Code	EW-01	EW-02	EW-03	EW-04	EW-05	EW-06	EW-07	EW-08
Body	Plastic	Plastic	Plastic	Plastic	Plastic	Plastic	Metal	Plastic



ÇOLAKOĞLU®
ELEVATOR



Çolakoğlu Asansör Ambalaj Tekstil Deri İnş. Taah. Madencilik San. Tic. Ltd. Şti

Address: Bozburun Mh. Ahmet Nuri Erikoğlu Cd. Gıda Toptancıları Sitesi 7121 Sk. H Blok No: 15-18-19 TR - 20085 Merkezefendi / DENİZLİ / TURKEY

Phone: + 90 258 372 23 66 **Fax:** + 90 258 372 23 67 **GSM:** + 90 507 662 95 90 & + 90 542 455 45 85
info@colakoglutd.com.tr • colakoglutd@msn.com • colakoglutd@gmail.com

part of the corporate culture, and said, "As Onaylift, we aim for zero carbon emissions at every step from production to logistics, from the sale of our products to the end of the life cycle. For this purpose, we will provide our need from nature with electricity with our SPP project that we have implemented in order to benefit from sustainable energy resources in our factory." said.

Onaylift Asansör, which is appreciated with its environmentalist approach, produces all the energy of its' green factory 'with the Solar Powered System (SPP) project it has implemented in its factory in order to make the energy input in production costs controllable and to benefit from renewable energy sources. Mehmet İmamoğlu, General Manager of Onaylift Asansör, which will save a lot of energy costs, gave the following information about the SPP project they commissioned while underlining the importance they attach

to the environment: "We see this project as an indication of Onaylift's environmental mission, which is an important part of its corporate culture, and its commitment to renewable energy sources. We are a brand that acts with the motto of 'Human value starts from the environment'. We aimed to make our costs more controllable while implementing the environmental mission of Onaylift by implementing a SPP project.

As Onaylift, we aim for zero carbon emissions at every step from production to logistics, from the sale of our products to the end of their useful life. For this reason, the SPP project was very important for us. With our SPP project, which has an investment cost of 3 million dollars, we aim to meet the majority of the energy needs of our factory by producing 5,760 kWp of power. The environmental factor will always be a priority in our future investments."

الإنتاجي. لهذا الغرض، سنلبي احتياجاتنا من الكهرباء من الطبيعة من خلال مشروع GES الخاص بنا، والذي قمنا بتنفيذه في مصنعنا من أجل الاستفادة من مصادر الطاقة المستدامة».

أصبحت شركة Onaylift Asansör، التي تعتبر واحدة من الشركات المبتكرة في قطاع المصاعد، قادرة على إنتاج طاقتها الكاملة من خلال نظام الطاقة الشمسية (GES) الذي تم تشغيله في كانون الثاني في مصنعها الكائن في مدينة قونية. قدم محمد إمام أوغلو، المدير العام لمصعد Onaylift، الذي سيوفر الكثير من تكاليف الطاقة، المعلومات التالية حول مشروع GES الذي كلفوا به مع التأكيد على الأهمية التي يعلقونها على البيئة قائلاً: «نستهدف الحد من الانبعاثات الكربونية لتكون صفرية في كل خطوة من الإنتاج واللوجستية وبيع المنتجات وحتى نهاية عمر الاستخدام. من أجل هذا الغرض، نقوم بتوفير المصدر المستدام للطاقة في مصنعنا من خلال مشروع نظام الطاقة الشمسية GES الذي نفذناه، وبالتالي سنقوم بتوفير احتياجاتنا الكهربائية من الطبيعة». ومن المتوقع أن يحقق هذا المشروع ادخارات كبيرة في تكاليف الطاقة لشركة Onaylift Asansör.

نحن كشركة Onaylift نهدف إلى عدم وجود انبعاثات كربونية في كل خطوة من الإنتاج إلى الخدمات اللوجستية، بدءاً من بيع منتجاتنا وحتى نهاية عمرها الإنتاجي. لذلك كان مشروع GES مهماً جداً بالنسبة لنا. ونهدف إلى تلبية معظم احتياجات الطاقة لمصنعنا من خلال توليد ٥٧٦٠ كيلوواط من الطاقة من خلال مشروع GES الخاص بنا، والذي تبلغ تكلفته الاستثمارية ٣ ملايين دولار. في استثمارنا المستقبلية، وسيكون العامل البيئي على رأس أولوياتنا دائماً».

тричестве с помощью нашего проекта СЭС, который мы реализовали, чтобы извлечь выгоду из устойчивых энергетических ресурсов на нашем заводе».

Лифт Onaylift, который ценится за его экологически чистый подход, производит всю энергию своей «зеленой фабрики» с помощью проекта солнечной энергетической системы (spp), который он реализовал на своем заводе, чтобы сделать ввод энергии в производственные затраты контролируемым и извлечь выгоду из возобновляемых источников энергии. Мехмет Имамоглу, генеральный директор Onaylift Elevator, который экономит много затрат на электроэнергию, дал следующую информацию о проекте ГЭС, который они ввели в эксплуатацию, подчеркнув важность, которую они придают окружающей среде: «Мы рассматриваем этот проект как свидетельство приверженности Onaylift своей экологической миссии и воз-

обновляемым источникам энергии, которые являются важной частью его корпоративной культуры. Мы являемся брендом, который действует под девизом «Человеческая ценность начинается с окружающей среды». Мы стремились сделать наши расходы более контролируемыми при реализации экологической миссии Onaylift путем реализации проекта ГЭС.

Как Onaylift, мы стремимся к нулевым выбросам углерода на каждом этапе от производства до логистики, от продажи наших продуктов до конца их срока службы. Поэтому проект ГЭС был для нас очень важен. С нашим проектом ГЭС, инвестиционная стоимость которого составляет 3 миллиона долларов, мы стремимся удовлетворить большую часть потребностей нашего завода в энергии, производя 5760 кВт. Экологический фактор всегда будет приоритетом в наших будущих инвестициях».

Everyone sees what they want to see

But we see it from every angle

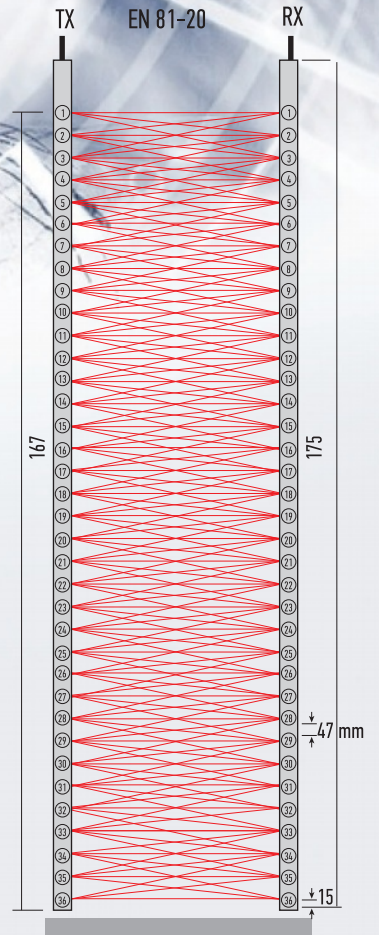


HIGH QUALITY
AFFORDABLE

ECO-177B

36 DIODES
177 BEAMS

81-20
COMPATIBLE



ERDEN LİFT ASANSÖR SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
Şerifali Mah. Mevdudi Sok. No: 28 Ümraniye / İstanbul-TURKEY
Tel: +90 216 576 72 73 (pbx) Fax: +90 216 576 72 71
www.erdenlift.com E-Mail: info@erdenlift.com



ERDEN
LIFT COMPONENTS

RUN ON THE WORLD'S LEADING TRADE FAIR FOR LIFT TECHNOLOGY: AROUND 500 EXHIBITORS EXPECTED AT THE INTERLIFT 2023

PRESS RELEASE

Very pleasing prospects for the interlift 2023: With more than 350 registrations in the meantime, the leading trade fair for the lift industry is already surpassing the previous event seven months before the start. The organiser AFAG is currently expecting around 500 participating companies - all the available halls at the Augsburg Trade Fair Centre will then be occupied. This means that the interlift is approaching the level of 2019 again, and in terms of internationality it could even set new standards.

interlift: the industry's most international platform this year

The interlift 2023 will be the most international trade fair of the lift industry this year: the current share of 65% of foreign companies will grow once again if those involved in the international presentations are reported from Italy, China or India. Thus, there is a strong possibility that the high foreign share of 70% will even be surpassed among the exhibitors of 2019.

Italy leads the top 5 international participations with 16%, followed by Turkey with 14%, Spain (10%) and Switzerland and Austria with 3% each. This order will change shortly, however, when the registrations from China arrive, including a large joint participation with about 40 companies alone. And this time, too, new companies are discovering the interlift as a gateway to the world market: 9% of the



exhibitors are coming to Augsburg for the first time.

Facelift for the interlift

Visitors to the interlift 2023 will probably notice two changes compared to previous fairs: Firstly, the changed block divisions and walkways in some halls. On the other hand, the new participation of the Wittur company in Hall 2.

Laurent Bourdichon, Wittur Group VP Sales EU, comments on Wittur's participation: "We have chosen the Interlift as a unique and prestigious meeting place to welcome our EU customers this year. Be

surprised by a brand new 600 m² stand in Hall 2 with a special focus on modernisation and a new family of digital products."

International knowledge platform accompanying the trade fair: VFA Forum interlift

The VFA Forum interlift will once again accompany the trade fair with around 45 international expert contributions. This year's main topics are: Digitalisation, trends and future technologies, sustainability. Further details can be found here. Proposals for presentations can still be submitted until Fri 21.04.2023 at akademie@vfa-interlift.de.

WELCOME TO THE HOME OF ELEVATORS



interlift 2023

17 - 20 October | Messe Augsburg
Germany

Application form available now
www.interlift.de

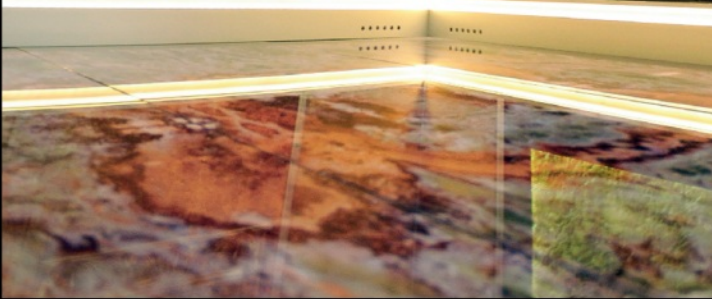
AUTUR

Asansör



▲
**WE ELEVATE
THE QUALITY**

Elevator Cars
Elevator Panels
Control System
&
Complete Solutions



www.autur.com.tr

FOR ALL THE ELEVATOR MATERIALS
YOU NEED...

+90 212 549 50 14 or info@autur.com.tr

İkitelli O.S.B Mh. Eski Turgut Özal Cd. Haseyad B/Blok No: 4/305 Altıntaş San. Sitesi Başakşehir - İSTANBUL



We Are Carrying The Worlds!

We are exporting to 74 countries and we are proud of being preferred by thousands of projects arising all over the world!





What's new

Big revolution in the industry

You can now choose the products you want with just one click and access the products you want with secure shopping. www.exvator.com puts the best quality products at your fingertips.



No surprises

You will not encounter surprise payments. All processes are completed before placing your order.



Advantages

You can reach multiple manufacturers at the same time. You will have the opportunity to compare prices and choose products. In this way, the options available to you will increase. Your trade remains confidential. You are always one step ahead.

Your money is safe

Your payment will continue to be secure at Exvator until you receive your products in full. When your products reach you in full, your payment is transferred to the seller. It is the safest form of purchase.



As you wish

This gives you the freedom to buy the product you want in the quantity you want. You can get even the smallest needs in the fastest way.

Whenever you want

You can reach the whole world without the shortage of time and space.



Strong communication

You will always find someone who is interested in you.

Check it out
visit our website
www.exvator.com

**WE ARE SOLUTION
PARTNER OF YOUR
ARCHITECTURAL
PROJECTS**

Konsan Sanayi Sit.
Fevzi Çakmak Mah. 10753 Sk.
No:8/1 Karatay/ KONYA

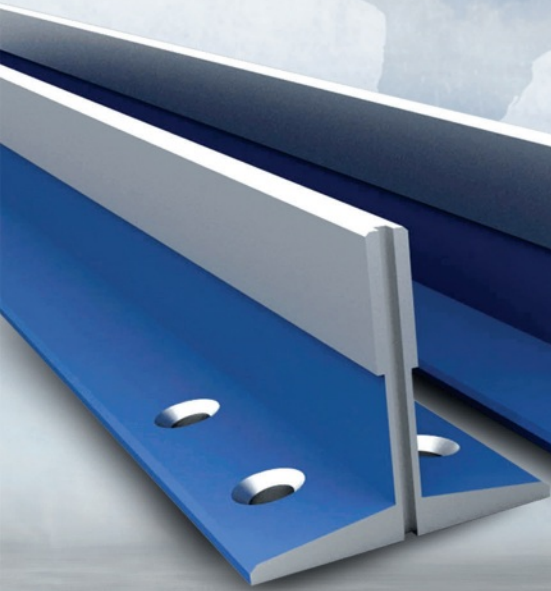
 +90 444 6 775

export@srlasansor.com



CELIKRAY

ELEVATOR GUIDE RAILS



www.celikray.com



mail@celikray.com



THISA
elevator & escalator

www.thisaelevator.com

COMPLETE PACKAGE ELEVATOR

PAQUET COMPLET ASCENSEUR

КОМПЛЕКТНЫЕ ЛИФТЫ

مصعد كامل



Ukr SEPRO